

Verwaltungsgemeinschaft



Groß Düben
Džewin

Schleife
Slepo

Trebendorf
Trjebin

Amtsblatt

hamtske łopjeno

Informationen Monat März 2025

Informacije za mjesac naljetnik 2025

Ausgabedatum / wudaće wot: **26.03.2025**

Aus dem Inhalt:

Seite 8

Informationen zur öffentlichen Auslegung des Entwurfs der Haushaltssatzung und des Haushaltsplans für 2025 der Gemeinde Schleife

Seite 10, 15 und 18

Informationsveranstaltung - Vorstellung der Wassermonitoringergebnisse für den Zeitraum 2023 und 2024 für die Gemeinden Schleife, Trebendorf und Groß Düben

Seiten 11

Einladung der Niederschlesischen Jagdgenossenschaft Schleife

Seite 20

Stellenausschreibung – Rettungsschwimmer/in für das Schwimmbad Mühlrose

Seite 21

Waldbesitzerwochen 2025

Nächste Ausgabe: 23.04.2025

Redaktionsschluss: 04.04.2025



Orchideenschau am 08. und 09. März im Sorbischen Kulturzentrum Schleife

Foto: S. Bierholdt

Impressum:

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil der Wudawaćel a zamolwity za hamtski džěl

Gemeinde Schleife:

Bürgermeister Jörg Funda
gmejna Slepo: wjesnjanosta Jörg Funda

Gemeinde Groß Düben:

Bürgermeister Sebastian Bertko
gmejna Džewin: wjesnjanosta Sebastian Bertko

Gemeinde Trebendorf:

Bürgermeister Robert Sprejz
gmejna Trjebin: wjesnjanosta Robert Sprejz

Gemeinde Schleife

Bürgermeister

Herr Funda buergermeister@schleife-slepo.de 035773 729-13

Sekretariat

Fax: 035773 729-24
Herr Jurk sekretariat@schleife-slepo.de 035773 729-27
Frau Eckert post@schleife-slepo.de 035773 729-0 oder -11

Hauptamt

Frau Mudra hauptamt@schleife-slepo.de 035773 729-12
Frau Sergon gewerbeamt@schleife-slepo.de 035773 729-16
Frau Mücke meldeamt@schleife-slepo.de 035773 729-19
Frau Mücke standesamt@schleife-slepo.de 035773 729-19
Frau Bastian liegenschaften@schleife-slepo.de 035773 729-20
Herr Stechemesser abwasser@schleife-slepo.de 035773 729-15
Frau Rathner kita.schule@schleife-slepo.de 035773 729-31
Frau Schurmann feuerwehr.kultur@schleife-slepo.de 035773 729-37

Kämmerei

Frau Piehl kaemmerei@schleife-slepo.de 035773 729-18
Frau Marusch kassenleiter@schleife-slepo.de 035773 729-30
Frau Derno kasse@schleife-slepo.de 035773 729-35
Frau Hantscho steuern@schleife-slepo.de 035773 729-17
Frau Schiller verwaltung.kasse@schleife-slepo.de 035773 729-25
Frau Wagner kasse.kaemmerei@schleife-slepo.de 035773 729-29

Amt für Planen, Bauen und Bergbau

Herr Seidlich planung.bergbau@schleife-slepo.de 035773 729-23
Frau Scherer verwaltung.bergbau@schleife-slepo.de 035773 729-26
Frau Ladusch bearbeiter.bergbau@schleife-slepo.de 035773 729-22
Frau Dreißig bauamt@schleife-slepo.de 035773 729-14
Frau Kricks klimaschutz@schleife-slepo.de 035773 729-33
Herr Schulz verwaltung.bauamt@schleife-slepo.de 035773 729-28

Sprechzeiten des Gemeindeamtes in Schleife:

Montag: geschlossen
Dienstag: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und
13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch: geschlossen
Donnerstag: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und
13.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Freitag: 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr
und zusätzlich:
Meldeamt jeden 1. Samstag im Monat
09.00 Uhr bis 11.00 Uhr

Bibliothek Schleife

Öffnungszeiten Mo. 9 - 11 und Do. 15 - 17 Uhr
(Deutsch-Sorbischer Schulkomplex) 035773 996205
bibliothek@schleife-slepo.de

Kindertagesstätten

Kita „Pffikus“ Schleife Kita „Milenka“ Rohne:
Tel.: 035773 76243 Tel.: 035773 76371
E-Mail: kita-pffikus@schleife-slepo.de E-Mail: kita.milenka@schleife-slepo.de

Oberschule Schleife

Tel.: 035773 996202
Fax: 035773 996220

Hort Schleife

Tel.: 035773 996001
Fax: 035773 996020

Grundschule Schleife

Tel.: 035773 996102
Fax: 035773 996120

E-Mail: hort@schleife-slepo.de

E-Mail: info@os-schleife.de

E-Mail: info@grundschule-slepo.de

Friedensrichter der VG Schleife

Der Friedensrichter, Christian Gaetz, ist werktags telefonisch unter
0152 22873158 oder per Mail friedensrichter-schleife@gmx.de erreichbar.

Bürgerpolizistin

E-Mail: Kathrin.Stille@polizei.sachsen.de

Kathrin Stille Tel.: 03576 2620

Revierförsterin

Frau Annett Hornschuh 03576 2198230 oder 0175 1852530

Sorbisches Kulturzentrum Schleife 035773 77230

Soziales Zentrum „St. Barbara“ 035773 99680

Strugaaue 3, 02959 Schleife



Störungshotline Marienberg GmbH 035600 6666

Gemeinde Groß Düben

Bürgermeister

Sebastian Bertko
Dorfstraße 90 Tel.: 035773 70633
02959 Groß Düben Fax: 035773 70633
E-Mail: buergermeister@gross-dueben.de
Internetseite: www.grossdueben-online.de

Sprechstunde des Bürgermeisters:

Dienstag (im örtlichen Wechsel, vorbehaltlich evtl. Änderungen)
15:00 bis 18:00 Uhr
Ungerade Woche - in Groß Düben (Bürgermeisterbüro)
Gerade Woche - in Halbendorf (Feuerwehrgerätehaus)
Termin gern auch nach Vereinbarung:
Handy: 0170 7750198

Bankverbindung:

Empfänger: Gemeinde Groß Düben
Bank: Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien
BIC: WELADED1GRL IBAN: DE46850501000080000320

Kita „Spatzennest“

Groß Düben
Tel.: 035773 70644
E-Mail:
kita.spatzennest@gross-dueben.de

Kita „Storchennest“

Halbendorf
Tel.: 035773 76991
E-Mail:
kita.storchennest@gross-dueben.de

Eisstadion/Squash

Horlitzaweg 11B, Groß Düben
Ansprechpartnerin: Viola Kaschub
Tel.: 0162 2657794

Bungalowvermietung Waldsee Groß Düben

Ansprechpartnerin: Viola Kaschub
Tel.: 0162 2657794
E-Mail: waldsee@gross-dueben.de

Gemeindeamt Trebendorf

Gemeindeamt Trebendorf

Tiergartenstraße 3, 02959 Trebendorf
Tel.: 035773 70266, Fax: 035773 73825
info@trebendorf.de

Bürgermeister: Robert Sprejz

Tel.: 0152 07521485
E-Mail: buergermeister@trebendorf.de
Sprechzeit des Bürgermeisters:
jeden zweiten Donerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr

Internetseite: www.trebendorf.de

Bankverbindung:

Empfänger: Gemeinde Trebendorf
Bank: Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien
BIC: WELADED1GRL IBAN: DE41850501000080000410

Kita Trebendorf

Tel.: 035773 910910
Fax: 035773 910911
E-Mail: kita.lutki@trebendorf.de

Für alle Gemeinden

Rufnummern Entsorgung und Störung Trink- und Abwasser:
KVL GmbH

Störungsrufnummer Trinkwasser: 03576 5599888
Störungsrufnummer Abwasser: 03576 5599899
Mobile Entsorgung: 03576 5599855



Gemeinde Schleife

Informationen für die Bürgerinnen und Bürger

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wie von den Bürgerinnen und Bürgern gewünscht, stellte in der Sitzung des Gemeinderates am 04.03.2025 die Firma Enercity den aktuellen Stand ihrer Planungen und Aktivitäten vor und stand den Gemeinderäten sowie den Bürgern Rede und Antwort.

Für den 1. Bauabschnitt (4 Windenergieanlagen/WEA) liegt dem Vorhabensträger der Genehmigungsbescheid der Immissionsschutzbehörde vom 01.11.2024 vor. Für das 3. Quartal dieses Jahres ist der Baubeginn und etwa 1 Jahr später die Inbetriebnahme geplant.

Für diesen 1. Bauabschnitt hat uns Enercity zugesagt:

- eine Erlösbeteiligung von 75.000 € jährlich ab Inbetriebnahme,
- die Unterstützung unserer Vereine mit jährlich 100.000 €,
- attraktive Stromtarife für unsere Bürgerinnen und Bürger.

Weiterhin informierten uns die Vertreter von Enercity, dass am 26.11.2024 bei der Immissionsschutzbehörde die Antragskonferenz für den 2. Bauabschnitt (17 WEA) stattfand. Mit der Genehmigung wird Ende dieses Jahres gerechnet.

Aus diesem 2. Bauabschnitt resultieren folgende Möglichkeiten:

- bis zu 300.000 € jährlich als Erlösbeteiligung,
- eine attraktive Pacht für kommunale Flächen,
- Realisierung eines Waldumbaukonzeptes,
- weitere Vorteile für unsere Orte müssen wir (jetzt endlich) verhandeln!

In der Sitzung konnten viele Fragen beantwortet werden. Es besteht weiterhin die Möglichkeit weitere oder noch entstehende Fragen an Enercity zu stellen. In jedem Amtsblatt wird durch die Firma über Aktuelles informiert und die Kontaktdaten sind benannt.

Aus meiner Sicht ist es an der Zeit, dass wir uns nun zeitnah mit den Vertretern von Enercity zusammensetzen sollten um zu besprechen, wie wir für unsere Bürger und für die Entwicklung unserer Orte attraktive und nachhaltige Vereinbarungen treffen.

Unter Tagesordnungspunkt 7 der bezeichneten öffentlichen Sitzung am 04.03.2025 beschloss der Gemeinderat Schleife, seinen Beschluss vom 04.06.2024 zum Flächennutzungsplan der Verwaltungsgemeinschaft Schleife (Beschluss-Nr. SCH 32/2024) aufzuheben. Zuvor beantragten vier Gemeinderatsmitglieder die Aufnahme dieses Verhandlungsgegenstandes auf die Tagesordnung.

Ich vertrete die Auffassung, dass dieser Aufhebungsbeschluss rechtswidrig und nachteilig für die Gemeinde Schleife ist. In solchen Fällen **verpflichtet** mich die Gemeindeordnung, dem Beschluss zu widersprechen, was ich form- und fristgerecht gegenüber den Gemeinderäten getan habe. Das Gesetz schreibt weiterhin vor, dass eine neue Gemeinderatssitzung einzuberufen ist, in der erneut über die Angelegenheit zu beschließen ist.

Diese außerordentliche Gemeinderatssitzung wird am 31.03.2025 um 17 Uhr im Saal des SKC stattfinden.

Ist auch der neue Beschluss rechtswidrig, **muss** ich ihm erneut widersprechen und unverzüglich die Entscheidung der Rechtsaufsichtsbehörde über die Rechtmäßigkeit herbeiführen.

Mit diesem Beschluss werden auch die Interessen unserer Nachbargemeinden völlig außer Acht gelassen, dies ist für mich nicht akzeptabel.

Seit Anfang März ist nun die PV-Anlage auf dem Dach des Gemeindeamtes installiert und wird uns dabei helfen, Kosten zu senken.

Gerne möchten wir auch auf dem Dach unserer Schule eine PV-Anlage errichten. Einerseits um auch hier Kosten zu sparen, andererseits aber auch die Möglichkeit prüfen, inwieweit überschüssiger Strom in die Vakuumpumpstation eingespeist werden kann, um hier Kosten für die Abwasserbeseitigung zu senken. Hierzu wollen wir in der Sitzung des Technischen Ausschusses am 27.03.2025 beraten.

Herzlich gratulieren möchte ich dem neu gewählten Vorstand des Njepila Vereins und mich gleichzeitig ganz sehr für die tolle Arbeit des Vereins bedanken.

Ich möchte noch auf den 31.03.2025 um 18 Uhr (Saal SKC) hinweisen. Hier werden wieder die Ergebnisse des Wassermonitorings vorgestellt. Die Einladung finden Sie im hinteren Teil des Amtsblattes.

Wenn das nächste Amtsblatt erscheint, ist das Osterwochenende bereits vorbei. Daher möchte ich bereits mit dieser Ausgabe Ihnen allen eine wunderschöne Osterzeit wünschen.

Ihr Bürgermeister

Jörg Funda

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

das neue Jahr ist nun schon ein paar Wochen alt und wir als aktueller Ortschaftsrat haben nun unsere 5. Sitzung abgehalten. Dabei hatten wir verschiedene Themenbereiche mit denen sich auch schon der vorhergehende Ortschaftsrat beschäftigt hat, wie beispielsweise die Problematik an der Kreuzung Friedensstrasse und Halbendorfer Weg. Die Einsicht dort ist ziemlich unübersichtlich und deshalb fand an dieser Stelle eine Vorortbegehung statt. Diese ergab, dass man dort eine neue Linienführung an der Kreuzung aufbringen wird um den Kraftfahrern eine bessere Orientierung bei der Einsicht auf die Friedensstrasse zu ermöglichen. Sollte diese Lösung nicht den gewünschten Erfolg bringen, werden wir das Thema noch einmal angehen, Zwecks eines Verkehrsspiegels!

Des Weiteren wurde das Thema Jugendklub in Schleife diskutiert, wobei schon seitens der Gemeinde Bemühungen unternommen wurden, wie beispielsweise einen Treffpunkt auf dem Gelände des „Alten Bauhofs“ einzurichten doch das scheiterte dann kurzfristig wohl aus mangelndem Interesse. Eine weitere Idee ist noch, die neu geschaffenen Räumlichkeiten auf dem Gelände des neuen Schwimmbades in Mühlrose als Jugendtreff auch für die Schleifer Jugend anzubieten. Sollte dennoch Interesse an einem eigenen Jugendklub bestehen, können sich agierte Jugendliche gern in einer unserer Sitzungen vorstellen.

Auch das Dorfentwicklungskonzept steht natürlich immer auf der Agenda unserer Sitzungen, weil es ein wirklich sehr komplexes Thema ist. In diesem Zuge stellte Stefanie Paul die Idee eines Konzeptentwurfs für eine Wissensakademie in Schleife vor. Dies stieß auf großen Zuspruch. Auch möchte ich auf das Projekt „Simul+ Sport macht Bildung“ hinweisen, das am 6.-7. Juni auf dem Deutsch-Sorbischen Schulkomplex stattfindet. Hier haben Unternehmen die Möglichkeit sich vorzustellen und zukünftige Fachkräfte für sich zu gewinnen. Ziel ist es Sport, Bildung und berufliche Chancen zusammenzubringen.

Eine weitere Idee unserer Bürger war, eventuell eine Arbeitsgruppe zu bilden, die sich mit dem Thema Energiewende in Schleife beschäftigt, insbesondere zur Förderung von Bürgerstromprojekten und potentiellen Vergünstigungen für die Bevölkerung. Wer daran Interesse haben sollte, kann gern auf uns zukommen! Ebenfalls kam der Vorschlag, eine neue Bushaltestelle in der Nähe des Norma Marktes zu errichten, dies dient insbesondere zur Verbesserung der Infrastruktur und der Anbindung für unsere Einwohner.

Dies war jetzt mal ein kurzer Einblick in die Themen, mit denen wir uns zuletzt auseinander gesetzt haben. Sollten sie weitere Ideen, Vorschläge oder Sorgen haben, sind sie gern zu unseren nächsten Sitzungen eingeladen!

Ich wünsche auf diesem Wege allen Bürgerinnen und Bürgern Gesundheit und eine gute Zeit!

Mit freundlichen Grüßen

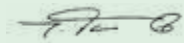
Mike Zuchold

Einladungen

Eine außerordentliche öffentliche Sitzung des **Gemeinderates Schleife** findet,
am Montag, den 31.03.2025 um 17.00 Uhr,
 im „Saal des Sorbischen Kulturzentrums“ Schleife,
 Friedensstraße 65, 02959 Schleife, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Bürgermeister
2. Beschluss zur Aufhebung des Satzungsbeschlusses für den Flächennutzungsplan der Verwaltungsgemeinschaft Schleife (Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO)

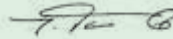


Jörg Funda
Bürgermeister

Die nächste öffentliche Sitzung des **Verwaltungsausschusses Schleife** findet,
am Dienstag, den 22.04.2025 um 18.30 Uhr,
 im „Gemeindeamt Schleife“, Friedensstraße 83,
 02959 Schleife, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Bürgermeister
2. Protokollkontrolle vom 25.03.2025
3. Beratung und Beschluss zur Richtlinie Fonds „Ortsentwicklung Mühlrose“
4. Beratung über die Kalkulation zu den Entgelten Schwimmbad Mühlrose
5. Beratung über die Entgeltordnung Schwimmbad Mühlrose
6. Personal- und Grundstücksangelegenheiten (nicht öffentlich)

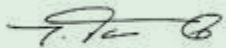


Jörg Funda
Bürgermeister

Die nächste öffentliche Sitzung des **Gemeinderates Schleife** findet,
am Dienstag, den 08.04.2025 um 19.00 Uhr,
 im „Saal des Sorbischen Kulturzentrums“ Schleife,
 Friedensstraße 65, 02959 Schleife, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Bürgermeister
2. Protokollkontrolle vom 04.03.2025 und 19.03.2025
3. Bericht Waldumbaukonzeption Waldumbau Rohne
4. Vorstellung des Entwicklungskonzeptes der Verwaltungsgemeinschaft Schleife
5. Bericht des Bürgermeisters
6. Bericht zu Baumaßnahmen und Bergbau
7. Beratung und Beschluss zur Vergabe der Bauleistungen 3. BA, 2. TA - Errichtung Vakuumkanalisation
8. Diskussion zum Haushalt 2025
9. Anfragen der Bürger
10. Personal- und Grundstücksangelegenheiten (nicht öffentlich)

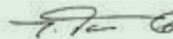


Jörg Funda
Bürgermeister

Die nächste öffentliche Sitzung des **Technischen Ausschusses Schleife** findet,
am Donnerstag, den 24.04.2025 um 18.30 Uhr,
 im „Gemeindeamt Schleife“ Schleife, Friedensstraße 83,
 02959 Schleife, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Bürgermeister
2. Protokollkontrolle vom 27.03.2025
3. Beratung zur Vergabe Los 13 – Baureinigung zur Baumaßnahme „Ersatzneubau Kita Milenka“ in Rohne
4. Beratung zu Baumaßnahmen
5. Beratung zu Bauanträgen
6. Anfragen der Bürger

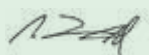


Jörg Funda
Bürgermeister

Die nächste öffentliche Sitzung des **Ortschaftsrates Schleife** findet,
am Montag, den 14.04.2025 um 19.00 Uhr,
 im „Alten Bauhof“ Schleife, Hoyerswerdaer Straße 25,
 02959 Schleife, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Protokollkontrolle vom 10.03.2025
3. Informationen aus dem Gemeinderat und den Ausschüssen
4. „offene Gesprächsrunde“
5. Fragen, Hinweise und Informationen der Bürger



Mike Zuchold
Ortsvorsteher

Die nächste öffentliche Sitzung des **Ortschaftsrates Mulkwitz** findet,
am Mittwoch, den 09.04.2025 um 19.00 Uhr,
 in der „Freiwilligen Feuerwehr“ Mulkwitz,
 Dorfstraße 25a, 02959 Schleife-Mulkwitz, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Protokollkontrolle vom 05.03.2025
3. Bericht der Gemeinderäte
4. Bericht aus den Ausschüssen
5. Allgemeine Informationen
6. Diskussion und Hinweise der Bürger



Manuela Wolf
Ortsvorsteherin

Die nächste öffentliche Sitzung des **Ortschaftsrates Rohne** findet,
am Mittwoch, den 09.04.2025 um 19.00 Uhr,
 in der „Freiwilligen Feuerwehr“ Rohne, Dorfstraße 63,
 02959 Schleife-Rohne, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Protokollkontrolle vom 05.03.2025
3. Bericht aus Gemeinderat und Ausschüssen
4. Bericht aus Rohne
5. Fragen der Bürger
6. Sonstiges (Termine)



Falk Passow
Ortsvorsteher

Die nächste öffentliche Sitzung des **Ortschaftsrates Mühlrose** findet,
am Donnerstag, den 10.04.2025 um 18.30 Uhr,
 im „Dorfgemeinschaftshaus“ Mühlrose,
 Jagdschlossweg 15, 02959 Schleife-Mühlrose, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Protokollkontrolle vom 06.03.2025
3. Aktueller Stand zur Umsiedlung
4. Schwimmbad Mühlrose
5. Beratung und Beschluss zur Richtlinie Fonds „Ortsentwicklung Mühlrose“
6. Informationen des Ortschaftsrates
7. Fragen der Bürger



Detlef Rölke
Ortsvorsteher

Hinweis zu den ortsüblichen Bekanntmachungen der Gemeinde Schleife

Entsprechend der am 05.03.2024 beschlossenen Bekanntmachungssatzung, werden die ortsüblichen Bekanntmachungen (Einladungen und Tagesordnung öffentlicher Sitzungen u.a.) auf der Webseite der Gemeinde Schleife www.schleife-slepo.de veröffentlicht.

Nutzen Sie hierfür gern den folgenden QR-Code.

Die **Bekanntmachungstermine** für den Monat April sind der **11.04.2025** sowie der **25.04.2025**.



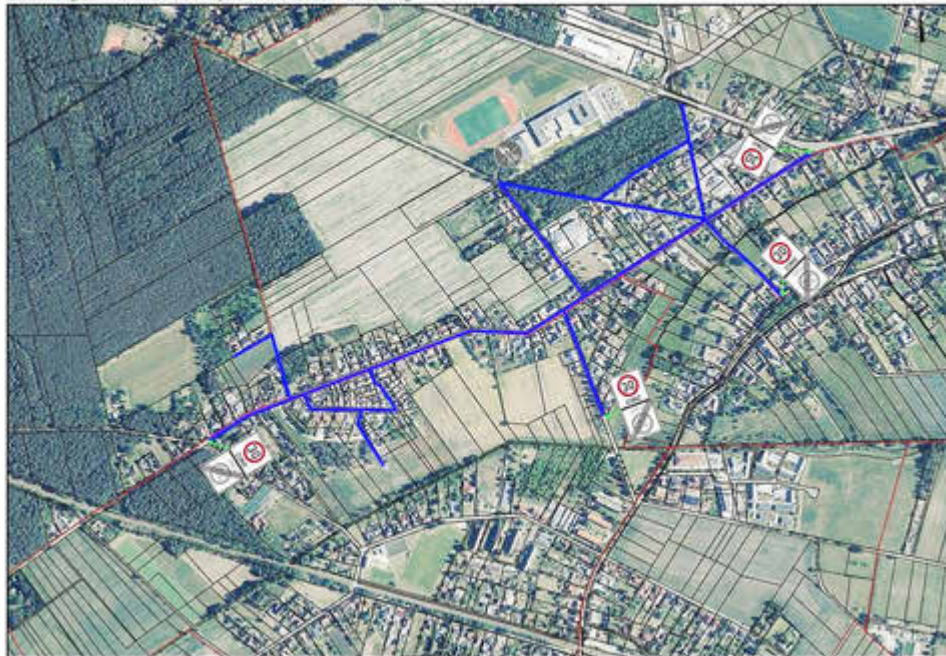
Bekanntmachungen

Beschluss TA SCH 01 / 2025

Beschluss zur Schaffung einer „Zone 30“ Lindenweg / Hoyerswerdaer Straße in Schleife

Der Technische Ausschuss der Gemeinde Schleife beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 27.02.2025, die Erweiterung der „Zone 30“ im Bereich Hoyerswerdaer Straße / Lindenweg in Schleife, gemäß beiliegendem Beschilderungsplan vom 27.02.2025.

Erweiterung Zone 30 im Bereich Hoyerswerdaer Straße - Lindenweg



Beschluss TA SCH 02 / 2025

Beschluss zur Festlegung der Standorte von Verkehrszeichen zur Tonagebegrenzung 3,5 t, im Bereich Schleife-Lieskau; Schleife-Groß Düben, OT Mühlrose

Der Technische Ausschuss der Gemeinde Schleife beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 27.02.2025, die Standorte zur Tonagebegrenzung 3,5 t, im Bereich Schleife-Lieskau; Schleife-Groß Düben, OT Mühlrose, gemäß beiliegender Variante 2 vom 27.02.2025.

Erweiterung der Beschränkung Tonnage Lieskauer Weg - Variante 2



Beschluss TA SCH 03 / 2025**Beschluss zur Vergabe von externen Unterstützungsleistungen im Rahmen der Erstellung eines integrierten Klimaschutzkonzeptes**

Der Technische Ausschuss der Gemeinde Schleife beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 27.02.2025, die externen Unterstützungsleistungen bei der Erstellung eines integrierten Klimaschutzkonzeptes an die Firma

KEM Kommunalentwicklung Mitteldeutschland
GmbH
Am Waldschlösschen 4
01099 Dresden

zu einem Bruttoauftragswert von 30.464,00 € zu vergeben.

Schleife, den 28.02.2025



Mathias Lampe
stellv. Bürgermeister

**Beschluss SCH 13 / 2025****Beschluss zur Stellungnahme zur 1. Ergänzung zum Sonderbetriebsplan Immissionsschutz Tagebau Nochten 2025 – 2028 „Errichtung Immissionsschutzbauwerk Rohne“**

Der Gemeinderat Schleife beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 04.03.2025 die Stellungnahme zur 1. Ergänzung zum Sonderbetriebsplan Immissionsschutz Tagebau Nochten 2025 - 2028 „Errichtung Immissionsschutzbauwerk Rohne“ in der vorliegenden Form.

Beschluss SCH 14 / 2025**Beschluss zur Aufhebung des Satzungsbeschlusses für den Flächennutzungsplan der Verwaltungsgemeinschaft Schleife**

Am 04.06.2024 fasste der Gemeinderat Schleife/Slepo unter der Beschlussvorlagen-Nr. Beschluss 32 / 2024 den Satzungsbeschluss für den Flächennutzungsplan der Verwaltungsgemeinschaft Schleife. Der Gemeinderat Schleife/Slepo beschließt hiermit die Aufhebung des Beschlusses.

Schleife, den 05.03.2025



Jörg Funda
Bürgermeister



Auslegung Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplans 2025

Der Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplans 2025 der Gemeinde Schleife liegen in der Zeit von

Donnerstag, 10.04.2025 – Dienstag, den 22.04.2025

zu den Dienstzeiten:

Montag	08:00-11:00 Uhr und 13:00-15:30 Uhr
Dienstag	08:00-12:00 Uhr und 13:00-18:00 Uhr
Mittwoch	08:00-11:00 Uhr und 13:00-15:30 Uhr
Donnerstag	08:00-12:00 Uhr und 13:00-16:00 Uhr
Freitag	08:00-11:00 Uhr

im Gemeindeamt Schleife zur Einsicht aus.

Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan 2025 sind auch auf der Homepage der Gemeinde Schleife www.schleife-slepo.de einsehbar.

Einwohner und Abgabepflichtige können für die Dauer von 14 Arbeitstagen ab dem ersten Tag der Auslegung Einwendungen gegen den Entwurf erheben.

Dana Piehl
Kämmerin

Aufhebung der Bekanntmachung der öffentlichen Auslegung des Entwurfs der Haushaltssatzung und des Haushaltsplans für 2025 der Gemeinde Schleife

Die im Amtsblatt Nr. 2/2025 bekannt gegebene Auslegung des Entwurfs der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes für 2025 der Gemeinde Schleife vom 19.03.2025 bis 27.03.2025 wird hiermit aufgehoben.

Damit wird auch die Möglichkeit zur Einsichtnahme und Einreichung von Einwendungen von Bürgern und Abgabepflichtigen der Gemeinde Schleife aufgehoben und verschoben.

Dana Piehl
Kämmerin

Annahme und Verwendung von Spenden

Nach der Hauptsatzung vom 03.11.2021 der Gemeinde Schleife § 10 Nr. 14 wurden nachfolgend genannten Spenden durch den Bürgermeister angenommen und diese sind wie angegeben zu verwenden:

Name	Wert in €	Verwendung	Art	eingegangen
Autohaus Mudra	50,00 €	Spende für Feuerwehr Schleife	Geldspende	06.02.2025
Autohaus Mudra	50,00 €	Spende für Feuerwehr Rohne	Geldspende	06.02.2025
Gisela Gerber	25,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	17.02.2025
Rene u. Kathrin Paecke	50,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	17.02.2025
Lothar u. Elke Slabina	50,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	17.02.2025
Hans-Jürgen Sprejz	100,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	17.02.2025
Gerti Stechemesser	100,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	18.02.2025
Roland Hartmut Rabe	100,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	18.02.2025
Erich u. Rita Krauz	30,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	18.02.2025
Reinhard u. Margitta Hecker	30,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	18.02.2025
Rosemarie Möser	50,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	18.02.2025
Reimund u. Silvia Seitz	50,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	18.02.2025
Dr. Heinz Richter	50,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	18.02.2025
Wolfgang Goldstein	100,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	19.02.2025
Annerose Ziehe	100,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	19.02.2025
Günter u. Christine Beesdo	30,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	19.02.2025
Edeltraud Petrick	25,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	19.02.2025
Lothar Kruppa	20,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	19.02.2025
Lothar u. Marlies Mietko	10,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	19.02.2025
Renate Krüger	10,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	19.02.2025
Karl u. Brigitte Bomsdorf	100,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	20.02.2025
Werner Krautz	30,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	20.02.2025
Elsbeth Gärtner	20,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	20.02.2025
Hagen Marusch	20,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	20.02.2025
Jens Petrick	10,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	20.02.2025
Horst u. Sieglinde Tschatschula	10,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	20.02.2025
Anett Sergon	200,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	21.02.2025
Frank u. Barbara Bastian	20,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	21.02.2025
Günter u. Hiltrud Jainsch	10,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	21.02.2025
Monika Krautschick (Bareinzahlung)	10,00 €	Spende für Kita Pfiffikus	Geldspende	25.02.2025
Erika Göring (Bareinzahlung)	10,00 €	Spende für Kita Pfiffikus	Geldspende	25.02.2025
Steffen Masula	50,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	24.02.2025
Elli Ziedeck	20,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	24.02.2025
Manfred Sergon	15,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	24.02.2025
Adelheid Groth	20,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	25.02.2025
Edith Guttenberg	10,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	25.02.2025
Mario Pfarsky	150,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	26.02.2025
Klaus-Dieter u. Erika Tschirner	30,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	26.02.2025
Reinhard u. Annerose Korla	20,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	26.02.2025
Daniel Raabe	50,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	27.02.2025
Brigitte Henschel	25,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	28.02.2025
Uwe u. Elke Gratz	10,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	28.02.2025
Henry Platzk	10,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	28.02.2025
Joachim und Heidemarie Korla	100,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	03.03.2025
Frank u. Doris Neumann	50,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	04.03.2025
Gerd u. Ursula Noack	50,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	04.03.2025
Annemarie Urbank	20,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	04.03.2025
Tobias Stein	20,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	04.03.2025
WBG-Wohnungsbaugesellschaft mbH Weißwasser	500,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	05.03.2025
IBGM Ingenieurbüro für Gebäudemanagement GmbH	100,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	05.03.2025
Edith Paulo	50,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	05.03.2025
Ruth Schreiber	20,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	05.03.2025
Ilse Masula	50,00 €	Spende für 100 Jahre FFw Schleife	Geldspende	07.03.2025

Hinweis:

Vereinfachter Zuwendungsnachweis nach § 50 Abs. 2 Nr. 2b EStDV für Spenden:

Wenn Sie die Gemeinden mit einer Geldspende bis zu **300 EUR** (je Einzelspende) unterstützen, benötigen Sie keine gesonderte Zuwendungsbestätigung von uns.

Es genügt, wenn Sie Ihrem Finanzamt das Dokument zusammen mit einem Bareinzahlungsbeleg oder einer Buchungsbestätigung Ihres Kreditinstituts, etwa in Form des abgestempelten **Überweisungsbeleges** und ggf. des Kontoauszuges, mit Ihrer Steuererklärung vorlegen.

Informationen

Vorankündigung

Das **Familienfest 2025** ist für den **10. August 2025** terminiert.

Zur **Vorbereitung** des Familienfestes werden **alle** Vereine zum **07.04.2025 um 18 Uhr** in den alten Bauhof eingeladen.“

Mitteilung der Friedhofsverwaltung

Wir möchten die Grabnutzer der Baumurnengrabstätten wieder darauf hinweisen, dass nur ein Grabschmuck auf jedem Steinkissen abgelegt werden darf. Auch neben dem Steinkissen ist keine Grabschmuckaufstellung gestattet. Ist ein Steinkissen mit mehr als einem Grabschmuck belegt, ist die Gemeinde berechtigt, den Grabschmuck bis auf ein Teil zu reduzieren.

Wir möchten Angehörige der anonymen und halbanonymen Urnengrabstätten wieder darauf hinweisen, dass das Abstellen von bepflanzten Schalen nicht gestattet ist. Die Namensschilder sind schmuckfrei zu halten.

Anett Sergon
Sachbearbeiterin
Hauptamt

Ablagerungen an den Glascontainern

In letzter Zeit werden die Standorte der Glascontainer nicht nur zur Altglasentsorgung genutzt, sondern auch zur Müllentsorgung und Ablageort für Gebrauchtgegenstände missbraucht.

Wir möchten (an) die Einwohner der Gemeinden aufrufen (appellieren), die Altglasstandorte sauber und ordentlich zu verlassen. Der Müll stellt eine Gefahrenquelle für Mensch und Tier dar. Die

Altglascontainer sind auch für Kinder frei zugänglich und Ablagerungen stellen u.a. auch eine Unfallgefahr dar.



Helfen Sie bitte mit, die Altglasstandorte sauber und ordentlich zu halten.

Anett Sergon
Sachbearbeiterin
Hauptamt

Informationsveranstaltung

Vorstellung der Wassermonitoringergebnisse für den Zeitraum 2023 und 2024 für die Gemeinden Schleife, Trebendorf und Groß Düben

Die Vorstellung der Wassermonitoringergebnisse der VG Schleife für den Zeitraum 2023 und 2024 findet am

Montag, den 31. März 2025

um 18.00 Uhr im „Saal des Sorbischen Kulturzentrums“ Schleife,

in Schleife statt.

Die im Jahr 2023 und 2024 durchgeführten Messungen zur Entwicklung der hydrologischen Verhältnisse werden durch die G.U.B. Ingenieur AG erläutert.

Eingeladen sind alle interessierten Bürger der Gemeinden Schleife, Trebendorf und Groß Düben.

Jörg Funda
Bürgermeister

Einladung der Niederschlesischen Jagdgenossenschaft Schleife

Die nächste Vollversammlung der **Niederschlesischen Jagdgenossenschaft Schleife** findet am **Donnerstag, den 10.4.2025** um **18.00 Uhr** in dem „**Vereinshaus**“ (alter Bauhof) in **Schleife** statt.

Alle Mitglieder sind dazu recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Verlesen der Tagesordnung
2. Bericht des Jagdvorstehers
3. Kassenbericht des Kassenführers
4. Revisionsprüfung
5. Beschluss über die Entlastung des Kassenführers
6. Beschluss über die Entlastung des Vorstandes für 2023/24
7. Beschluss über die Entlastung des Vorstandes für 2024/25
8. Aussprache und Beschluss zum Reinerlös 2024/25
9. Aussprache und Beschluss über den Haushalt 2025/26
10. Bericht der Jagdpächter zum letzten Jagdjahr
11. Beratung und Beschluss zu Sponsoringanträgen
12. Aussprache und Beschluss zum Pachtzins
13. Vorstandswahlen für die nächsten 5 Jahre
14. Sonstige Angelegenheiten
15. Schlusswort

Wir bitten alle Waldbesitzer die kranken Bäume in Ihren Wäldern zu entfernen und die Wege frei und sauber zu hinterlassen.

Mathias Lampe
Jagdvorsteher

Beschlüsse aus 2023

Beschluss Nr. 1 / 2023, Entlastung des Kassenführers

Der Kassenführer der Jagdgenossenschaft Schleife wird für seine Arbeit und die Kassenführung im Jagdjahr 2022/23 entlastet.

Beschluss Nr. 2 / 2023, Entlastung des Vorstandes

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Schleife wird für seine Arbeit im Jagdjahr 2022/23 entlastet.

Beschluss Nr. 3 / 2023, Umgang mit dem Reinerlös 2022/23

Der im Jagdjahr 2022/23 erwirtschaftete Reinerlös in Höhe von 0 € je Hektar wird im Jahr 2026 zur Auszahlung gebracht.

Beschluss Nr. 4 / 2023, Haushalt für das Jagdjahr 2023/24

Die Jagdgenossenschaft Schleife beschließt den Haushalt wie folgt.

Aufwandsentschädigung	-400,00 €
Jahreshauptversammlung	-400,00 €
Präsente	-100,00 €
Berufsgenossenschaft	-90,15 €
Bauernverband	-37,00 €
Bankgebühren	-70,80 €
Jagdpachtauszahlung	
Ausgaben	-1.097,95 €
Pachtzahlungen (vorr. 50%)	1.500,00 €
Gesamterlös	402,05 €
Gesamtfläche in ha	1.303,3

Beschluss Nr. 5 / 2023, Beschluss zur Verköstigung in den Hauptversammlungen.

Die Jagdgenossenschaft Schleife beschließt, die Verköstigungen in den nächsten Hauptversammlungen auf lediglich die Speisen, zu reduzieren. Getränke werden nicht mehr aus der Genossenschaftskasse bezahlt.

Beschluss Nr. 6 / 2023, Beschluss zur Pachtminderung für 2024/25

Die Jagdgenossenschaft Schleife beschließt den Pachtzins für die Jagdbögen 1,2 und 3, für das Jagdjahr 2024/25 auf 33,33 % des vereinbarten Pachtzinses zu senken.

Beschlüsse aus 2024**Beschluss Nr. 1 / 2024, Entlastung des Kassenführers**

Der Kassenführer der Jagdgenossenschaft Schleife wird für seine Arbeit und die Kassenführung im Jagdjahr 2023/24 entlastet.

Beschluss Nr. 2 / 2024, Entlastung des Vorstandes

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Schleife wird für seine Arbeit im Jagdjahr 2023/24 nicht entlastet.

Beschluss Nr. 3 / 2024, Umgang mit dem Reinerlös 2023/24

Der im Jagdjahr 2023/24 erwirtschaftete Reinerlös in Höhe von -0,57 € je Hektar wird im Jahr 2026 von der Auszahlung abgezogen.

Beschluss Nr. 4 / 2024, Haushalt für das Jagdjahr 2024/25

Die Jagdgenossenschaft Schleife beschließt den Haushalt für 2024/25 wie folgt.

Aufwandsentschädigung	-400,00 €
Jahreshauptversammlung	-400,00 €
Präsente	-100,00 €
Berufsgenossenschaft	-92,77 €
Bauernverband	-37,00 €
Bankgebühren	-70,80 €
Jagd pachtauszahlung	
Ausgaben	-1.100,57 €
Pachtzahlungen (vorr. 50%)	1.500,00 €
Gesamterlös	399,43 €
Gesamtfläche in ha	1303,3
geplanter Reinerlös 2024/25	0,31 €

Beschluss Nr. 5 / 2024, Beschluss zur Pachtminderung für 2024/25

Die Jagdgenossenschaft Schleife beschließt den Pachtzins für die Jagdbögen 1,2 und 3, für das Jagdjahr 2024/25 auf 0 % des vereinbarten Pachtzinses zu senken.

Nachruf

In Trauer und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer langjährigen Mitarbeiterin

Hannelore Noack

Hannelore war seit 1979 in der Gemeinde Mühlrose und vom 01.01.1999 bis 31.07.2012 in der Gemeindeverwaltung Schleife tätig.

Ihre Aufgeschlossenheit und ihr aufrichtiger Charakter haben wir sehr geschätzt.

Wir werden Hannelore mit ihrer fröhlichen und offenen Art in ehrendem Gedenken bewahren.

Unser Mitgefühl gehört in diesen schweren Stunden der Trauer, den Kindern und Angehörigen.



Jörg Funda
Bürgermeister



Gemeinde Groß Düben

Hier informiert der Bürgermeister

Werte Mitbürgerinnen und Mitbürger aus Groß Düben und Halbendorf,

an dieser Stelle möchte ich einen Rückblick der vergangenen Wochen in unserer Gemeinde wiedergeben.

Workshop „Entwicklungskonzept für die Verwaltungsgemeinschaft Schleife“

Am 12. Februar 2025 fand der Workshop „Entwicklungskonzept für die Verwaltungsgemeinschaft Schleife – gemeinsame Zukunftsvision für ein Leben nach dem Bergbau“ statt. Zahlreiche Bürger aus den drei Gemeinden nahmen teil, um ihre Ideen und Visionen zu teilen, wie bestehende Herausforderungen bewältigt und neue Chancen ergriffen werden können. Die besprochenen Vorschläge werden vom Planungsbüro in einem Konzept zusammengefasst. In den kommenden Wochen wird dieses Konzept den Gremien der drei Gemeinden präsentiert, um die nächsten Schritte zu besprechen. Ein Informationsblatt mit den wichtigsten Ergebnissen und Erkenntnissen des Workshops ist bereits auf unserer Webseite veröffentlicht.

Bundestagswahl 2025

Ein besonderer Dank gilt den Wahlhelfern, die bei der Bundestagswahl 2025, die am 26. Februar stattfand, für einen reibungslosen Ablauf in den beiden Wahllokalen gesorgt haben. Ihre Unterstützung ist für die Durchführung einer fairen und geordneten Wahl unerlässlich.

Offizielle Einweihung für das Feuerwehrgerätehaus Halbendorf

Die Feuerwehr Halbendorf feiert am kommenden Samstag, den 29. März 2025, die offizielle Einweihung ihres neuen Gerätehauses im Beisein geladener Gäste. In der letzten Märzwoche fand die Endabnahme des neuen Gebäudes durch die Kameraden in Zusammenarbeit mit dem Bauamt Schleife und unserem Bauplaner statt. Damit steht dem Umzug, der durch Eigenleistungen und die Endreinigung der Kameraden ermöglicht wurde, nichts mehr im Wege. Dafür ein herzliches Dankeschön! Die Feuerwehrleute in Halbendorf freuen sich darauf, in ihr neues und modernes „Zuhause“ einzuziehen. Jedes Mitglied der Feuerwehr erhält nun einen eigenen Umkleidespind in einem separaten Umkleideraum, der den aktuellen technischen Standards entspricht. Zudem haben beide Einsatzfahrzeuge nun ihren eigenen Stellplatz in der geräumigen Fahrzeughalle. Am neuen Standort stehen außerdem ausreichend Parkplätze für die Kameraden zur Verfügung.

Tag der offenen Tür

Am Sonntag, den 30. März 2025, lädt die Feuerwehr Halbendorf von 10 bis 15 Uhr alle Interessierten herzlich ein, das neue Gerätehaus zu besichtigen. Dies ist eine wunderbare Gelegenheit, die neuen Räumlichkeiten kennenzulernen und gemeinsam auf diesen besonderen Anlass anzustoßen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Foto: NOLYweb

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister

Sebastian Bertko

Einladungen

Die nächste öffentliche Sitzung des
Gemeinderates Groß Düben findet,
am Donnerstag, den 10.04.2025 um 19.00 Uhr,
im „Dorfgemeinschaftshaus“ Halbendorf,
Edelstraße 83b, 02953 Halbendorf, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Bürgermeister
2. Protokollkontrolle vom 06.03.2025
3. Vorstellung des Entwicklungskonzeptes der Verwaltungsgemeinschaft Schleife
4. Bericht des Bürgermeisters
5. Informationen des Amtes für Planen, Bauen und Bergbau
6. Anfragen der Bürger
7. Personalangelegenheiten (nicht öffentlich)



Sebastian Bertko
Bürgermeister

Die nächste öffentliche Sitzung des
Ortschaftsrates Halbendorf findet,
am Montag, den 07.04.2025 um 19.00 Uhr,
in der „Freiwilligen Feuerwehr“ Halbendorf,
Dorfstraße 6b, 02953 Halbendorf, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Protokollkontrolle vom 03.03.2025
3. Vorbereitung der Gemeinderatssitzung
4. Informationen und Anfragen
5. Anfragen der Bürger



Susan Rottnick
Ortsvorsteherin

Die nächste öffentliche Sitzung des
Ortschaftsrates Groß Düben findet,
am Montag, den 07.04.2025 um 19.00 Uhr
in der „Freiwilligen Feuerwehr“ Groß Düben,
Dorfstraße 23a, 02959 Groß Düben, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch die Ortsvorsteherin
2. Protokollkontrolle vom 03.03.2025
3. Vorbereitung der Gemeinderatssitzung
4. Informationen
5. Bürgeranfragen



Katrin Pullmann
Ortsvorsteherin



Wann erscheint die nächste
Ausgabe? Scan mich!
Ihr Amtsblatt Schleife

Hinweis zu den ortsüblichen Bekanntmachungen der Gemeinde Groß Düben

Entsprechend der am 07.03.2024 beschlossenen Bekanntmachungssatzung, werden die ortsüblichen Bekanntmachungen (Einladungen und Tagesordnung öffentlicher Sitzungen u.a.) auf der Webseite der Gemeinde Schleife **www.schleife-slepo.de** veröffentlicht.

Nutzen Sie hierfür gern den folgenden QR-Code.

Die **Bekanntmachungstermine** für den Monat April sind der **11.04.2025** sowie der **25.04.2025**.



Bekanntmachungen

Beschluss GD 07 / 2025

Beschluss über die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan 2025

Der Gemeinderat Groß Düben beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 06.03.2025, die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan 2025 in der vorgelegten Form.

Die Auslegung des Entwurfs der Haushaltssatzung und des Haushaltsplans 2025 erfolgte in der Zeit vom 03.02.2025 - 12.02.2025. Es gab keine Einwendungen der Einwohner und Abgabepflichtigen gemäß § 76 Sächsische Gemeindeordnung.

Groß Düben, 07.03.2025



Sebastian Bertko
Bürgermeister



Informationsveranstaltung

Vorstellung der Wassermonitoringergebnisse für den Zeitraum 2023 und 2024 für die Gemeinden Schleife, Trebendorf und Groß Düben

Die Vorstellung der Wassermonitoringergebnisse der VG Schleife für den Zeitraum 2023 und 2024 findet am

Montag, den 31. März 2025

um 18.00 Uhr im „Saal des Sorbischen Kulturzentrums“ Schleife,

in Schleife statt.

Die im Jahr 2023 und 2024 durchgeführten Messungen zur Entwicklung der hydrologischen Verhältnisse werden durch die G.U.B. Ingenieur AG erläutert.

Eingeladen sind alle interessierten Bürger der Gemeinden Schleife, Trebendorf und Groß Düben.



Sebastian Bertko
Bürgermeister

Nachruf

„Du hast den Lebensgarten verlassen, doch Deine Blumen blühen weiter.“

Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Groß Düben
nehmen Abschied von ihrem Mitglied der Alters- und Ehrenabteilung

Siegfried Klauschke

Wir trauern um einen pflichtbewussten und hilfsbereiten Kameraden, der uns mit seiner Erfahrung jederzeit zur Seite stand. Wir erinnern uns an ihn mit hoher Anerkennung und Dankbarkeit.

Unserem verstorbenen Kameraden werden wir ein ehrendes Andenken bewahren und danken ihm
für 65 Jahre treuen Dienst.

Die Kameradinnen und Kameraden
der Freiwilligen Feuerwehr Groß Düben

Der Bürgermeister
der Gemeinde Groß Düben





Gemeinde Trebendorf

Hier informiert der Bürgermeister

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

in der kommunalen Arbeit wünscht man sich manches Mal, dass etwas schneller über die Bühne geht. Der Flächennutzungsplan (FNP) für die Verwaltungsgemeinschaft ist da so ein Beispiel. Er ist für uns alle die Grundlage für „das große Ganze“, denn er regelt wo gebaut werden darf und wo nicht, auf welchen Flächen wir wohnen wollen, welche wir vorrangig für Landwirtschaft, für Wälder, für den Artenschutz oder für den Verkehr nutzen wollen. Er regelt, wo Industrie und Gewerbe sich ansiedeln dürfen, berücksichtigt die gesetzlichen Vorgaben und bringt das alles in Einklang – nicht dass am Ende eine vierspurige Straße mitten durch ein Wohn- oder Erholungsgebiet führt.

Anfang September 2007 war es so weit, die Gemeinderäte haben mit einem Aufstellungsbeschluss sozusagen den Startschuss zu den Planungen gegeben und noch im gleichen Herbst haben Vertreter aller drei Gemeinden dies im Gemeinschaftsausschuss der Verwaltungsgemeinschaft Schleife bekräftigt. Kurz darauf hat der Tagebau angeklopft und mitgeteilt, dass er sich über den seit 1994 geplanten Bereich hinaus erweitern möchte. Die Kapazitäten in der Gemeindeverwaltung und dem Planungsbüro galten dann erst einmal der Umsiedlung, damit unsere Dörfer lebenswert bleiben und wir sie nach Abschluss der Umsiedlung auch noch als unsere Dörfer erkennen. Im April 2013 stand dann nach vielen Runden der Beteiligung der betroffenen Einwohner der beschlussfähige Entwurf des Flächennutzungsplans mit den geplanten Umsiedlungsstandorten. Behörden, Träger öffentlicher Belange und Nachbargemeinden wurden vorschriftsgemäß angehört und im Sommer lag er öffentlich aus. Dann: Gerüchte, Umsiedlungsstopp, Ungewissheit, Verkauf der Braunkohlesparte, Hängepartie, Gewissheit, Unterzeichnung des Umsiedlungsvertrags für Mühlrose im März 2019 und Kontaktverbote in der aufkommenden Corona-Zeit ab März 2020. Währenddessen: Planänderungen und Anpassung an die aktuellen Gesetzgebungen.

Im Herbst 2023 folgte der Beschluss des Gemeinschaftsausschusses der Verwaltungsgemeinschaft Schleife über den geänderten Entwurf. Ziel war es, im Herbst 2024 den Flächennutzungsplan genehmigt zu haben, damit wir endlich die Planungsgrundlage haben, die es für öffentliche wie private Bauvorhaben, Tourismusentwicklung, Waldumbau, Naturschutz, die wirtschaftliche Entwicklung nach dem Kohleausstieg und viele weitere Themen haben. Oftmals bedeutet ein fehlender FNP einen großen Arbeits- und Kostenaufwand, und so mancher Fördertopf bleibt ohne ihn für uns verschlossen.

Herbst 2007 bis Herbst 2024, das sind 17 Jahre. In dem Alter darf man inzwischen den PKW-Führerschein zum begleiteten Fahren erwerben.

Anfang März 2025 haben einige Räte in einer der drei Gemeinden die Aufhebung des Satzungsbeschlusses für den Flächennutzungsplan der Verwaltungsgemeinschaft Schleife beschlossen. Das Verfahren zieht sich anscheinend noch nicht lange genug. Federführend beteiligt waren Gemeinderäte, die zur Wahl mit Slogans wie „schlanke Verwaltung“ auf ihren Wahlplakaten angetreten sind. In der Realität bescheren sie der Verwaltung zusätzliche Arbeit. Dabei ist der Flächennutzungsplan mit der Annahme im Gemeinschaftsausschuss, der Prüfung durch die Kommunalaufsicht, die öffentliche Auslegung usw. schon deutlich weiter, sodass die Aufhebung eines Beschlusses vom letzten Jahr keine effektive Wirkung hat – außer dem besagten zusätzlichen Verwaltungsaufwand. Das müsste mich nicht weiter stören, aber letztendlich befinden wir uns in einer Verwaltungsgemeinschaft (das kommt von gemeinsam, nicht von gemein sein) und damit werden auch unsere Projekte in Trebendorf durch die Räte in einer Nachbargemeinde behindert. Begeistert bin ich nicht.

Bundestagswahl

Dass Wahlplakate im Vorfeld von großen Wahlen wie der Bundestagswahl verunstaltet oder abgerissen werden, gehört fast schon zur Normalität. Häufig landen sie dann noch am Straßenrand oder im Wald, was kein schöner Anblick ist. Für mich neu ist, dass jemand meinte, die Plakate an den Straßenlampen anzünden zu müssen. Das hat mit politischer Meinungsäußerung nichts mehr zu tun, es ist schlicht Sachbeschädigung von kommunalem Eigentum, für das wir alle mit unseren Steuergeldern bezahlen.



Danken möchte ich hingegen all den Helferinnen und Helfern, die sich wieder einmal um die reibungslose Durchführung der Wahl und die ordnungsgemäße Stimmauszählung gekümmert haben.

Umgestaltung Hexenfeuerplatz

Im Februar kamen die Container, die einst am Schwimmbad Mühlrose standen, von ihrem Zwischenlager zum Hexenfeuerplatz und in der ersten Märzwoche konnte auf der Dachkonstruktion der Richtkranz angebracht werden. Mit den Containern wird die sanitäre Situation bei Festen wie dem

Hexenbrennen oder Oktoberfeuer verbessert, außerdem erhält damit auch der Seniorenverein einen Platz in der „Grünen Mitte“ Trebendorfs.



Vis-à-vis entstand auf der anderen Seite des Platzes ein Pavillon, der künftig zu einer Pause vom Alltag einlädt, wie es schon das Vorbild am Biotop in Mühlrose tat.

Die Kosten für das Umsetzen der Container und den Bau des Pavillons übernahm dankenswerterweise die LEAG.

Alte Schule

Mit dem Abschluss der Umsiedlung wird das Bürgerbüro Bergbau in der alten Schule in dieser Form nicht mehr benötigt. Mit weiteren frei werdenden Büros hatte ich es deshalb bereits im letzten Jahr innerhalb der Verwaltungsgemeinschaft für das Projekt „SorbIT! – Sorbische Innovation durch Tradition“ angeboten. Ende Februar konnten wir es der ersten Mitarbeiterin übergeben. Ich verbinde diesen nahtlosen Übergang mit der Hoffnung, dass uns der Strukturwandel in der Verwaltungsgemeinschaft ebenso gelingen wird. Das Projekt „SorbIT!“ ist auf fünf Jahre angelegt mit der Option, beim Fördermittelgeber eine Anschlussfinanzierung für eine Fortführung darüber hinaus zu beantragen.

Bowlingnachmittag der Senioren

Wie bereits im letzten Amtsblatt angekündigt, findet am 26. März ab 14 Uhr Bowlingnachmittag der Senioren im Haus der Vereine statt. Bürgerpolizistin Kathrin Stille wird in einem kurzweiligen Beitrag über aktuelle Betrugsmaschen berichten. Es sind alle Seniorinnen und Senioren der Gemeinde dazu herzlich eingeladen.

Konzert des Chors „Meja“

Der sorbische Chor „Meja“ aus Radibor, der in diesem Jahr auf eine 130-jährige Geschichte zurückblicken kann, tritt am Sonntag, den 30. April um 16 Uhr im Haus der Vereine auf. Zu weiteren Informationen siehe im Web unter: www.chor-meja.de

Frühjahrsputz auf dem Schuster-Hof



Auch auf dem Schuster-Hof ist die Winterruhe vorbei. Die fleißigen Helfer aus der Domowina-Ortsgruppe haben den ersten Arbeitseinsatz durchgeführt und die Spuren des Winters beseitigt und den Startschuss für die diesjährige Saison gegeben.

Bevor der Trubel wieder auf dem Hof beginnt, geht es am Nachmittag des 2. April zu einem Gespräch über das Oster-singen in unseren Dörfern wieder einmal auf Schusters Ofenbank.

Reisigannahme für das Hexenbrennen

Die Reisigannahme erfolgt an folgenden Tagen in den Zeiten:

- Freitag, 25. April, 14:00 bis 18:00 Uhr
 - Sonnabend, 26. April, 10:00 bis 14:00 Uhr
 - Montag, 28. April, 14:00 bis 18:00 Uhr
 - Dienstag, 29. April, 14:00 bis 17:00 Uhr
- Außerhalb dieser Zeiten erfolgt keine Annahme.

Wurzelstöcke, Nutzholz und jeglicher Unrat haben im Haufen nichts verloren.

Einen schönen Frühlingsanfang und einen fleißigen Osterhasen wünscht Ihnen

Ihr Bürgermeister

Robert Sprejz

Amtsblatt / hamske łopjeno

IMPRESSUM

Das Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Groß Düben • Schleife • Trebendorf erscheint monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen/nichtamtlichen Teil der/
Wudawaćel a zamolwity za hamski džěl

Gemeinde Schleife: Bürgermeister Jörg Funda/

gmejna Slepó: wjesnjanosta Jörg Funda
Friedensstraße 83, 02959 Schleife, ☎ 035773 - 7290, ✉ post@schleife-slepó.de

Gemeinde Groß Düben: Bürgermeister Sebastian Bertko/

gmejna Džěwin: wjesnjanosta Sebastian Bertko
Dorfstraße 90, 02959 Groß Düben, ☎ 035773 - 70633, ✉ gemeinde@gross-dueben.de

Gemeinde Trebendorf: Bürgermeister Robert Sprejz/

gmejna Trjebin: wjesnjanosta Robert Sprejz
Tiergartenstraße 3, 02959 Trebendorf, ☎ 035773 - 70266, ✉ info@trebendorf.de

- Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG

04916 Herzberg/Elster, An den Steinenden 10, Telefon: 03535 489-0,
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg/Elster, An den Steinenden 10
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan
www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische oder um Stimmen werbende Gruppierung/der Auftraggeber verantwortlich.

Einladungen

Die nächste öffentliche Sitzung des **Gemeinderates Trebendorf** findet, **am Mittwoch, den 09.04.2025 um 19.00 Uhr**, im „Haus der Vereine“ Trebendorf, Sportplatzstraße 1, 02959 Trebendorf, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Bürgermeister
2. Fragen und Änderungen zum Protokoll vom 05.03.2025
3. Vorstellung des Entwicklungskonzeptes der Verwaltungsgemeinschaft Schleife

4. Bericht des Bürgermeisters
5. Beratung und Beschluss über den Verbleib des Feuerwehrfahrzeuges Mühlrose TSF-W
6. Anfragen der Bürger
7. Personal- und Grundstücksangelegenheiten (nicht öffentlich)



Robert Sprejz
Bürgermeister

Hinweis zu den ortsüblichen Bekanntmachungen der Gemeinde Trebendorf

Entsprechend der am 20.08.2024 beschlossenen Bekanntmachungssatzung, werden die ortsüblichen Bekanntmachungen (Einladungen und Tagesordnung öffentlicher Sitzungen u.a.) auf der Webseite der Gemeinde Schleife **www.schleife-slepo.de** veröffentlicht.

Nutzen Sie hierfür gern den folgenden QR-Code.

Die **Bekanntmachungstermine** für den Monat April sind der **11.04.2025** sowie der **25.04.2025**.



Bekanntmachungen

Informationsveranstaltung

Vorstellung der Wassermonitoringergebnisse für den Zeitraum 2023 und 2024 für die Gemeinden Schleife, Trebendorf und Groß Düben

Die Vorstellung der Wassermonitoringergebnisse der VG Schleife für den Zeitraum 2023 und 2024 findet am

Montag, den 31. März 2025

um 18.00 Uhr im „Saal des Sorbischen Kulturzentrums“ Schleife,

in Schleife statt.

Die im Jahr 2023 und 2024 durchgeführten Messungen zur Entwicklung der hydrologischen Verhältnisse werden durch die G.U.B. Ingenieur AG erläutert.

Eingeladen sind alle interessierten Bürger der Gemeinden Schleife, Trebendorf und Groß Düben.



Robert Sprejz
Bürgermeister

LEAG-Sprechstunde zum Erwerb von Flurstücken

Aufgrund des geringen Bedarfs an der terminlichen Abstimmung von Gesprächen zum Erwerb von Flurstücken im Bürgerbüro Trebendorf, wurde dieses zum 29.11.2024 geschossen. Wir bitten Sie hierfür um Verständnis.

Die Mitarbeiter des Bereiches Umsiedlung / Grundstücksmanagements sind weiterhin unter den bekannten Kontaktdaten erreichbar.

Gern können Sie weiterhin mit unserem Mitarbeiter Gesprächstermine zum Erwerb von Flurstücken vereinbaren bzw. mit uns in Kontakt treten:

Herr David Krautz, Tel.: 0355-2887-2514, E-Mail.: david1.krautz@leag.de

Verwaltungsgemeinschaft

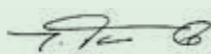
Einladungen

Die nächste öffentliche Sitzung der
Verbandsversammlung des **Zweckverbandes**
„Erholungsgebiet Halbendorfer See“ findet,
am Dienstag, den 08.04.2025 um 18.00 Uhr,
im „Saal des Sorbischen Kulturzentrums“ Schleife,
Friedensstraße 65, 02959 Schleife, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden

2. Beratung und Beschluss zur Haushaltssatzung und zum Haushaltsplan 2025
3. Personalangelegenheiten (nicht öffentlich)



Jörg Funda
Verbandsvorsitzender

Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung über abgegebene Fundsachen

Das Fundbüro ist verpflichtet, Fundsachen mindestens sechs Monate lang aufzubewahren. Meldet sich der Eigentümer innerhalb dieser Zeit nicht, so hat der Finder/die Finderin Anspruch auf den gefundenen Gegenstand. Wird dieses Recht vom Finder/von der Finderin nicht wahrgenommen oder handelt es sich bei den Fundsachen um in öffentlichen Gebäuden oder Verkehrsmitteln gefundene Gegenstände, wird die jeweilige Gemeinde selbst Eigentümerin der Sachen.

In der Zeit vom 26.09.2024 bis zum 11.03.2025 wurden folgende Gegenstände im Fundbüro abgegeben:

- 2 x Fahrrad
- 2 x einzelne Schlüssel
- 1 x Schlüsselbund mit 2 Schlüsseln
- 1 x Ring
- 1 x USB Stick
- 1 x Brille
- 1 x Herrenjacke

Die Eigentümer werden gemäß §§ 980, 981 BGB aufgefordert, innerhalb von 6 Wochen nach der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung ihre Rechte in der Gemeindeverwaltung Schleife, Friedensstraße 83, 02959 Schleife – Sekretariat – Telefon: 035773-7290, geltend zu machen.

Elisa Eckert
Sachbearbeiterin
Hauptamt

Hinweis der Gemeindeverwaltung zu Stellenausschreibungen

Aktuelle Stellenausschreibungen werden auf unserer Internetseite
www.schleife-slepo.de/jobs/index.ph unter der Rubrik „Auf einen Blick“ veröffentlicht.

Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband Weißwasser e. V.



Der nächste Blutspendetermin
findet am **Mittwoch, den 16.04.2025**
in der Zeit von **15:00 - 19:00 Uhr**
im Deutsch-Sorbischen Schulkomplex
in Schleife statt.

DRK Blutspendedienst Sachsen

Änderungen vorbehalten!
www.drk-weisswasser.de
Tel.: 03576 / 24 70 37

Der Sozialverband VdK Sachsen e.V.

Ortsverband Weißwasser informiert

Jeden **2. Mittwoch** im Monat führt der Sozialverband VdK, OV Weißwasser, seine Sozialberatungssprechstunden am Boulevard (mittlere Ebene) durch.

Mitglieder und Interessenten haben die Möglichkeit, sich z.B. zu Renten- und Behindertenrecht, gesetzliche Kranken-, Pflege- und Unfallversicherung, Arbeitslosenversicherung und Grundsicherung beraten zu lassen.

Sozialberatung im Monat April 09.04.2025

Terminvergabe unter **03576/ 2529986**
oder persönlich **zu den Ehrenamtssprechzeiten**

(1. und 3. Donnerstag von 10 Uhr bis 13 Uhr)
(2. und 4. Donnerstag von 14 Uhr bis 17 Uhr)

außerhalb dieser Zeit 035772/40957 (Frau Reckusch)

Wir freuen uns Sie begrüßen zu dürfen.

Stellenausschreibung

Die **Gemeinde Schleife** sucht zum **1. Juni 2025 eine/n für 3 Monate befristeten Rettungsschwimmer in Vollzeit für das Schwimmbad Mühlrose**. Die Bezahlung erfolgt gemäß geltendem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes (TVöD).

Ihre Aufgaben:

- Überwachung des Badebereichs und Sicherstellung der Sicherheit der Badegäste
- Durchführung von Rettungsaktionen und Erste-Hilfe-Maßnahmen bei Bedarf
- Präventive Maßnahmen zur Vermeidung von Unfällen und Gefahren
- Kommunikation mit Gästen und Aufklärung über Sicherheitsrichtlinien
- Regelmäßige Wartung und Kontrolle der Rettungsausrüstung

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung als Rettungsschwimmer (z.B. RS Silber)
- Gute Schwimmfähigkeiten und körperliche Fitness
- Teamfähigkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Freundliches Auftreten und gute Kommunikationsfähigkeiten
- Bereitschaft zur Arbeit an Wochenenden und Feiertagen

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige **Bewerbung bis zum 30.04.2025** per E-Mail an hauptamt@schleife-slepo.de. Für Rückfragen steht Ihnen Herr Jörg Funda unter der Telefonnummer 035773 7290 oder per E-Mail an buergermeister@schleife-slepo.de.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet.

Schwerbehinderte oder ihnen gleichgestellte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung, Leistung und Befähigung bevorzugt berücksichtigt.

Wir weisen auf § 11 Abs. 1 des Sächsischen Datenschutzdurchführungsgesetzes hin, wonach wir zur Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens berechtigt sind. Sie können jederzeit Auskunft über Sie betreffende Verarbeitungsvorgänge personenbezogener Daten, die Berichtigung unrichtiger personenbezogener Daten, die Löschung von personenbezogenen Daten oder die Einschränkung der Datenverarbeitung verlangen sowie der Verarbeitung personenbezogener Daten widersprechen. Wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt, können Sie sich mit Beschwerden an den Sächsischen Datenschutzbeauftragten (saechsdsb@slt.sachsen.de) oder an den Datenschutzbeauftragten der Gemeinde Schleife (ferris@ferris-datenschutz.de) wenden.

Waldbesitzerwochen 2025

Thema: „Waldpflege junger Kiefernbestände- von der Beratung bis zur Organisation der Holzernte

Das Forstrevier Schleife lädt ein:

- I Termin:** 03.04.2025
- I Zeit:** 15:00 bis ca. 17:00 Uhr
- I Treffpunkt:** Parkplatz am Schießplatz Schleife



Aus organisatorischen Gründen bitten wir im Vorfeld um eine Anmeldung bei der zuständigen Revierförsterin Frau Annett Hornschuh unter 0175 1852530 oder Annett.Hornschuh@smekul.sachsen.de

Bitte an witterungsangepasste Kleidung und festes Schuhwerk denken!

Projektaufruf 2025

Hoch
vom
Sofa!



Hoch vom Sofa!

Starte dein Frühlingsprojekt!

Ihr wollt nicht mehr warten bis etwas passiert und lieber selbst was starten?

Egal ob es um Umweltschutz, Kultur, Sport oder soziale Themen geht, wir fördern Ideen, mit denen ihr euren Ort aufblühen lasst.

Ihr seid **Jugendliche zwischen 12 und 27 Jahren** aus einer eher ländlichen Region Sachsens? Dann meldet euch bei uns. Wir unterstützen euch bei der Planung eurer Projekte und stehen euch zur Seite, wenn es mal hakt. Wenn eure Idee ausgewählt wird, gibt es eine Förderung von bis zu 3.000 Euro.

Und so geht's:

1. Ihr seid eine Gruppe von Jugendlichen und habt eine Projektidee? **Ein gutes Projekt** begeistert, macht Spaß und ist spannend. Viele sind daran beteiligt, niemand wird ausgeschlossen und es ist von Jugendlichen für Jugendliche.
2. Sucht euch einen **Projektpartner**, denn ihr braucht ein „Dach“, unter dem eure Aktivitäten stattfinden. Das kann ein Verein sein, oder die Gemeinde, in der ihr wohnt.
3. Euer Projekt sollte **bis zum 15.06.2025** fertig sein.
4. **Ruft uns an**, erzählt uns was ihr vorhabt und stellt Eure Fragen.

***Vielfalt ist wie eine
Blumenwiese – jede
Idee zählt!***

Ansprechpersonen in den Landkreisen sind:

Edda Laux

0351-320 156 55

edda.laux@dkjs.de

Görlitz, Bautzen

Tina Jakubowski

0351-320 156 78

tina.jakubowski@dkjs.de

Vogtlandkreis, Zwickau,
Erzgebirgskreis

Patrick Feller

0151 1566 2008

patrick.feller@dkjs.de

Nordsachsen, Leipzig,
Mittelsachsen

Max Stürmer

0351-320 156 58

Max.stuermer@dkjs.de

Sächsische Schweiz-
Osterzgebirge, Meißen,
Mittelsachsen

5. Wenn eure Idee zu *Hoch vom Sofa!* passt, kommen wir zu euch und lernen uns erst einmal kennen. Wir stellen uns euch vor und wollen auch etwas über eure Gruppe erfahren. Und dann kann es auch schon losgehen mit eurem Projekt. Also zögert nicht und meldet euch bei uns!

Aktuelle Informationen unter

<https://www.starkimland.de/hoch-vom-sofa/>



Dienstag 08. April 18.00 Uhr Deutsch- sorbischer Schulkomplex

EXPERTENGESPRÄCH:

Herausforderung Medienerziehung - Cybermobbing und Klassenchat



Social Web macht Schule verrät Tipps und Tricks aus der Arbeit mit den Digital Natives

Am **08.04.2025** findet um **18:00 Uhr** im Deutsch-Sorbischen Schulkomplex eine ca. 1,5-stündige Veranstaltung für interessierte Eltern statt.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme!

Cybermobbing ist in fast jeder Klasse ein Problem. Es bahnt sich oft subtil an, findet im Klassenchat statt und wird dann offen ausgetragen, mit schwerwiegenden Folgen für die Betroffenen. Schule und Eltern müssen hier zusammenarbeiten, um der Dynamik entgegenzuwirken.



Als Eltern fällt Ihnen die Aufgabe zu Ihren Kindern einen verantwortungsvollen Umgang mit WhatsApp & Co. beizubringen. Wir möchten Sie dabei unterstützen und Ihnen Tipps und Tricks rundum die Mediennutzung Ihres Kindes, Cybermobbing-Prävention, Regeln für die Mediennutzung und zu Jugendschutzeinstellungen geben.

Das Dresdner Projekt Social Web macht Schule engagiert sich sachsenweit für einen verantwortungsbewussten Umgang mit digitalen Medien.
Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.social-web-macht-schule.de.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an:
Das Projektteam von Social Web macht Schule
Telefon: 0351 213038920
E-Mail: info@social-web-macht-schule.de

 **EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE**
Schleife - Slepó

Der Elternabend ist eine Kooperationsveranstaltung mit der Kulturfabrik Hoyerswerda.
Die Veranstaltung wird von der Sächsischen Landesmedienanstalt gefördert.

SLM
SÄCHSISCHE
LANDESMEDIENANSTALT

KULTUR
ABRIK
HOYERSWERDA
SOZIOKULTURELLES ZENTRUM



SorbIT! – Sorbische Innovation durch Tradition

Was ist SorbIT ?

Die Verwaltungsgemeinschaft Schleife hat es sich zum Ziel gesetzt, die sorbische Sprache und Kultur in der Region nachhaltig zu stärken und wiederzubeleben.

Das Projekt „SorbIT! – Sorbische Innovation durch Tradition“ umfasst innovative Maßnahmen zur Förderung des sorbischen Tourismus, des Spracherhalts und der kulturellen Identität.

Durch die Zusammenarbeit zahlreicher Akteure und die Nutzung moderner Technologien soll die Verwaltungsgemeinschaft Schleife zu einem Vorreiter in der Förderung der sorbischen Kultur werden.

Gemeinsam wollen wir die sorbische Kultur und Sprache sichtbar machen und für zukünftige Generationen bewahren.



Projektbeginn mit dynamischem Team

Seit Mitte Februar ist Saskia Brosius die erste Projektmitarbeitende im SorbIT-Team. Im Gemeinderat am 04. März konnten die Einstellungen von einem weiteren Teammitglied beschlossen werden.

Projektmanagement für sorbsichen Tourismus



Saskia Brosius, ab 15.02.2025
sorbit-projektmanagement@schleife-slepo.de

Projektmanagement für Spracherhalt und -revitalisierung



Jessica Flaig, ab 15.03.2025
sorbit-spracherhalt@schleife-slepo.de



Controlling und Finanzmanagement



Marketing und Öffentlichkeitsarbeit

Wir suchen noch Verstärkung zur Vervollständigung des Teams!

Mehr Informationen gibt es in der Stellenbeschreibung auf der Gemeindehomepage.



Projektbüro: Tiergartenstraße 3, 02959 Trebendorf



In den ersten Wochen gab es viel Organisatorisches zu tun. Das Büro in Trebendorf musste vorbereitet, Arbeitsabläufe gestaltet und Vorstellungsgespräche geführt werden. Als nächsten Schritt möchten wir auf die vielen Unterstützer und Unterstützerinnen des Projektes zu gehen und uns persönlich vorstellen.

- Saskia Brosius, Projektmanagerin SorbIT

Förderhinweis:

Das Vorhaben wird durch die Stiftung für das sorbische Volk aus Mitteln des Bundesministeriums des Inneren und für Heimat aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages gefördert.
Projekt spěchuje Założba za serbski lud ze srědkow Zwjazkowego ministerstwa za nutřkowe a domiznu na zakładźe wobzamknjenja Zwjazkowego sejma.



SorbIT! - Serbska inowacija přez tradiciju

Što je SorbIT ?

Zarjadniske zjednoćenstwo Slepo ma zaměr, serbsku rěč a kulturu w regionje trajnje zesylnić a wozrodźeć.

Projekt „SorbIT! – Serbska inowacija přez tradiciju“ wopřija inowatiwne naprawy k spěchowanjmu serbskeho turizma, zdźerženja rěče a kulturneje identity.

Přez zhromadne dźěło mnohich akterow a wužiwanje modernych technologijow ma so zarjadniske zjednoćenstwo Slepo z načolnikom spěchowanja serbskeje kultury stać.

Zhromadnje chcemy serbsku kulturu a rěč widžomnu činić a za přichodne generacije wobchować.



Zazběh projekta z dynamiskim teamom

Wot 15. februara dźěła Saskia Brosius jako projektowa sobudźěłačerk w teamje projekta „SorbIT!“. Gmejnska rada je 04. měrca 2025 přistajenje dalšeho čłona teama wobzamknyła.

Projektowy management za serbski turizm



Saskia Brosius, ab 15.02.2025
sorbit-projektmanagement@schleife-slepo.de



Controlling a financny management

Projektowy management za zdźerženje a rewitalizaciju rěče



Jessica Flaig, ab 15.03.2025
sorbit-spracherhalt@schleife-slepo.de



Marketing a zjawnostne dźěło

Pytamy hišće dalšu wosobu za naš team!

Wjace informacijow nańdźeće we wopisowanju městna na gmejnskej homepage.

 **Projektowy běrow:** Zwěnjencowa dróha 3, 02959 Trjebín.



„W přerich tydženjach dyrbjachmy wjele oraganizować. Smy běrow w Trjebínje přihotowali, dźěłowe wotběhi planowali a předstajenske rozmołwy wjedli. Nětko chcemy so podpěraćelam a podpěraćelkam projekta wosobinsce předstajić.“

- Saskia Brosius, projektowa managerka SorbIT





Aktuelles aus unserem Hort bŕudnički Slepó

Aktualki z našeho horta bŕudnički Slepó

Wir sagen von Herzen DANKE!!!

Prajimy z wutroby DANKE!!!

Bě to mega rjane

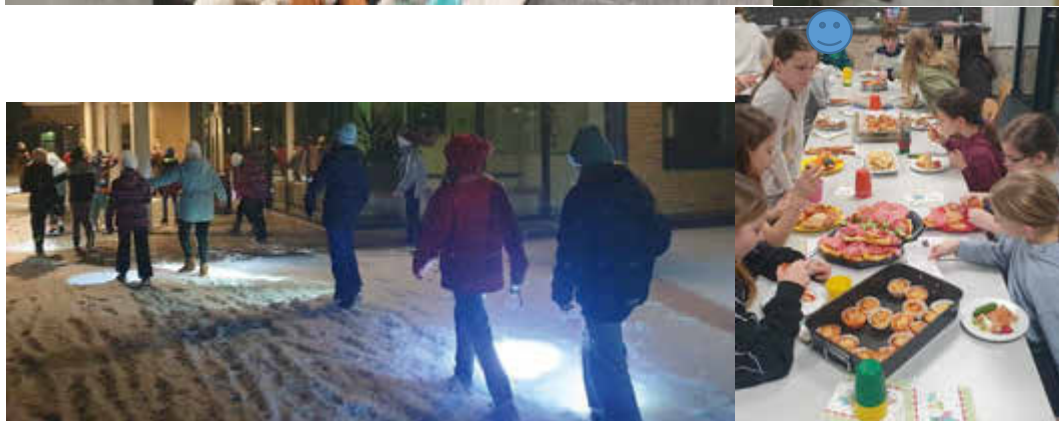
Camprowanje

pola Kaiserwjedra a

wjele wotewrjenych duri.



Eine wunderschöne einmalige Lesenacht für unsere großen Hortkinder. Mit einer Nacht-Schnellballschlacht, wird uns diese noch lange in Erinnerung bleiben.



Und wir hatten atemberaubende und bezaubernde Ferien mit starken Mitbringbuffets, wunderschönen gemeinsamen und gesunden Frühstücken, spannende Reisen ins Sankt Barbara und genialen Ausflügen. Danke an alle Unterstützer und Beteiligten.



Zady našej kólnje wrobliki twarja, wrobliki
twarja, na słabe žito a na burow swarnja. Einen
schönen Frühlings

Bleiben Sie behütet*Wostańće wobwarnowani*

Euer Hortteam Slepó

Camprowanje a póstnicy w pěstowarni



Kaž w kóždym lěće swjećachmy tež lětsa serbski nałožk: camprowanje.

Tutón nałožk, kiž je w serbskej kulturje kruće zakorjenjeny, njewoznamjenja jenož wjeselo, ale tež zhromadnosć w našim kubłanišću. Z pisanymi kostimami a spěwanjom chcychmy zymu ze wsy wuhnać a nalěćo powitać. W małych skupinach čehnjechmy přez Rowno, zaklepachmy wo durje jednotliwych wobydlerjow a poprosychmy wo małe dary, přez kotryž běchu so džěci jara wjeselili.

Lětsa mějachmy za džěci samo hišće cyle wosebitu překwapjenku. Firma „Baron Bau“, t. r. Peggy Sander z Trjebina přepoda nam krasne samowuhotowane camprowanske tyzki za džěci. Tohodla chcemy so jej po tutym puću za originelny dar wutrobnje podźakować.

Runje tak džakuja so džěci a čety pěstowarnje „Milenka“ jara wutrobnje za mnohe dary a pjenježne dary ze wsy, susodej za jeho bus a wšěm mamam a papam, kiž su nas tak aktiwnje na našej slónčnej camprowanskej turje podpěrali. Mějće luby džak!

Wjeselimy so hižo na přichodne lěto, hdyž móžemy swoje nowe camprowanske tyzki znowa wužiwać a hdyž zaspěwamy spěw: „Camper Camper Liska...”

Wie in jedem Jahr feierten wir einen sorbischen Brauch: das Zampern. Dieser Brauch, der in der sorbischen Kultur verwurzelt ist, bringt nicht nur Freude, sondern auch Gemeinschaft in unsere Einrichtung. Mit bunten Kostümen und Gesang vertreiben wir den Winter und wollen den Frühling willkommen heißen. In kleinen Gruppen zogen wir durch Rohne, klopfen an die Türen der Einwohner und baten um kleine Gaben, die für die Kinder eine große Freude darstellten.

In diesem Jahr gab es eine ganz besondere Überraschung. Die Firma „Baron Bau“, Peggy Sander aus Trebendorf überreichte uns wunderschöne selbstgestaltete Zamperdosen für die Kinder. Wir möchten uns bei ihr für die originelle Sachspende bedanken, die sie unserem Kindergarten haben zukommen lassen.

Ebenso bedanken sich die Kinder und Četas der Kita „Milenka“ recht herzlich für die vielen Gaben und Geldspenden aus dem Ort, bei allen Mamas und Papas, die uns so tatkräftig bei unserer sonnigen Zampertour unterstützt haben und dem Nachbarn für seinen Bus. Džakuju so!

Wir freuen uns schon auf das nächste Jahr, wenn die neuen Zamperdosen wieder ihren Einsatz finden und es wieder heißt: „Camper Camper Liska...”





Fotos: Kita „Milenka“ Rohne





Buntes Faschingsfest in der Kita – Ein Tag voller Spaß und Freude

Im Kindergarten „Milenka“ in Rohne wurde am 04.03.2025 ausgelassen Fasching gefeiert. Schon am Morgen kamen alle Kinder und Erzieher in fantasievollen Kostümen – von Feuerwehrmann über Prinzessinnen bis hin zu wilden Tieren war alles vertreten.

Der Tag begann mit einem reichhaltigen Eierfrühstück, zu dem es auch Schnittchen und frisches Obst gab. Danach wurde in den bunt geschmückten Räumen, sowie der Mehrzweckhalle fröhlich getanz und gespielt. Mit toller Musik, lustigen Faschingsspielen, einer Polonaise und viel guter Laune verging die Zeit wie im Flug.

Die Kinder hatten sichtlich Spaß an diesem besonderen Tag und konnten sich beim gemeinsamen Feiern richtig austoben.

Zum Abschluss gab es noch eine kleine Überraschung für alle – ein gelungener Fasching, den wohl niemand so schnell vergessen wird!



**Wir bedanken uns recht herzlich bei allen Eltern, die uns
unterstützt haben!**

Das Team der Kita „Milenka“





Pisana póstnička w pěstowarni – Dzeń połny wjesela a radosće

4. měrca 2025 swječachmy w našej pěstowarni „Milenka“ w Rownom wjesołu póstničku. Hižo rano přichwatachu wšitke džěci a kubłarki w pisanych kostimach - wot wohnjoweho wobornika přez princesny hač k dźiwim zwěrjatom bě wšitko zastupjene.

Najprjedy snědachmy jejka, pomazki a čerstwy sad. Po snědani swječachmy z lóstnymi spěwami a rejemi w našich rjenje wupyšenych rumnosćach, kaž tež we wjacezaměrowej hali. Z wulkotnej hudźbu, lóstnymi póstniskimi hrami,

polonezu a jara dobrej naladu so čas skoku minješe. Džěci so na tutym wosebitym dnju woprawdže zabawjachu a mějachu składnosć, so na póstničke prawje wucychnować. Na kóncu mějachmy hišće mału překwapjenku za wšitkich - bě to poradžena póstnička, kotruž nchtó tak spěšnje njezabudže!



Džakujemy so jara wutrobnje wšitkim starším, kotřiž su nas podpěrali!

Team pěstowarnje „Milenka“



DANK E

Liebe Einwohner aus Groß Düben,

wir danken herzlich für die kleinen Aufmerksamkeiten, Ausmalbücher, Stifte, Eier, Backzutaten, Süßigkeiten und für das Geld zu unserem Zampern.

Leider spielte das Wetter am Nachmittag nicht so mit, wie wir gehofft haben. Daher musste das Zampern des Hortes bedauerlicherweise ausfallen. Ein großer Dank geht an diejenigen raus, welche uns auf anderen Wegen die Aufmerksamkeiten haben zukommen lassen. Dies wissen wir sehr zu schätzen.

Damit jenes im nächsten Jahr nicht noch einmal passiert, werden wir uns eine Schlechtwettervariante einfallen lassen. Darüber informieren wir Sie rechtzeitig vor dem nächsten Zampern.

Die Kinder und das Team der Kita „Spatzennest“ Groß Düben



Foto: NOLYweb

Die fünfte Jahreszeit ist die schönste Zeit- das haben die Kinder der Kita Halbendorf in vollen Zügen genossen!

Los ging es am 01. Februar mit dem traditionellen Zampern. In kleinen Gruppen zogen die Kinder, begleitet von Eltern, Geschwister und anderen Helfer durch das Dorf. Dank der tatkräftigen Unterstützung war die Runde schnell geschafft und die Kinder konnten sich über viele großzügige Gaben freuen. Ein herzliches Dankeschön an alle, die mitgemacht und gespendet haben!



Am 04. März wurde dann im „Storchennest“ ausgelassen Fasching gefeiert. Der Tag begann mit einem gemeinsamen Frühstück, bevor sich eine lange Polonaise durch die Kita schlängelte. Mit viel Musik, Tanz und bunten Kostümen herrschte eine fröhliche Stimmung. Spiele wie Stuhltanz und Topfschlagen sorgten für jede Menge Spaß und Action. Als besondere Leckerei gab es zum Vesper frisch gebackene Plinse- ein echter Genus für alle kleinen Narren. Es war ein wundervoller Vormittag voller Freude, Lachen und unvergesslicher Momente.



(Foto: NOLYweb)



**Vereinsarbeit/
Allgemeines**

28. serbischer Ostereiermarkt

serbske wiki jutrownych jejkow

Halbendorf

13. April 2025

11-18 Uhr

Dorfgemeinschaftshaus

Eintritt: 2€

Auftritte von: Spremberger Gilde,
Kinderensemble Schleife, Rohner
Ostersängerinnen, Kita Halbendorf

Schaumalen mit verschiedenen
Techniken, Waleiern, Basteln, Eier-
malen und Kuchenbasar

Bitte die ausgewiesenen
Parkplätze nutzen.



Der Brauchtumverein Schleife e.V. sagt Dankeschön!!!

Vielen Dank an alle die das diesjährige Zampern
unterstützt haben.

Vielen Dank für Eier, Speck und den ein oder
anderen Taler.

Vielen Dank an alle Unterstützer, Besucher und
diejenigen die das diesjährige
Faschingsprogramm zu so einem Erfolg gemacht
haben.



Brauchtum
Schleife e.V.



Zampern 2025



Seniorencommunity Schleife

Hallo und einen schönen Start in den Frühling. Der zeigte sich ja schon ziemlich früh mit seinen milden Temperaturen, wenn gleich die Nächte noch teilweise etwas frostig daherkamen. Den Fasching mit vielen "Berufszweigen" und auch den Frauentag, verbunden mit „Mensch ärgre dich nicht“ und „Rommé“ haben wir schon absolviert.



Nun erfolgt **am 29.März 25** unsere erste Fahrt in diesem Jahr **nach Lomnitz zum Ostereiermarkt**. Hervorragend ist, dass der Bus voll ausgelastet ist! Zur Erinnerung; **9.00Uhr**

ist Abfahrt. Kleiner Tipp, **tauscht noch etwas Geld um**, auf polnischen Märkten sieht man den Euro nicht so gerne. Sicher gibt es auch unterwegs eine Wechselstelle.

Am 5.-6.April 25 sehen wir uns zum mittlerweile **26.Schleifer Ostereiermarkt im SKC** und schauen den vielen Künstlern und Händlern über die Schultern.

Der nächste **Seniorentreff ist am 9.April um 15.00 Uhr im Vereinshaus bei Rietschels**. Gut besetzt ist auch der Bus **am 23.4.25, wenn wir um 8.00 Uhr ins Iser,- und Riesengebirge** starten, einige Plätze sind noch frei. **Tel.71298 (AB)**

Bitte schon mal den **1.7.25 vormerken**, dort geht es zu einem **Spargel -und Himbeerhof**.

Mehr davon dann im nächsten Amtsblatt. Und nun genießt den herrlichen Frühlingduft und tankt viel Sonne. PN

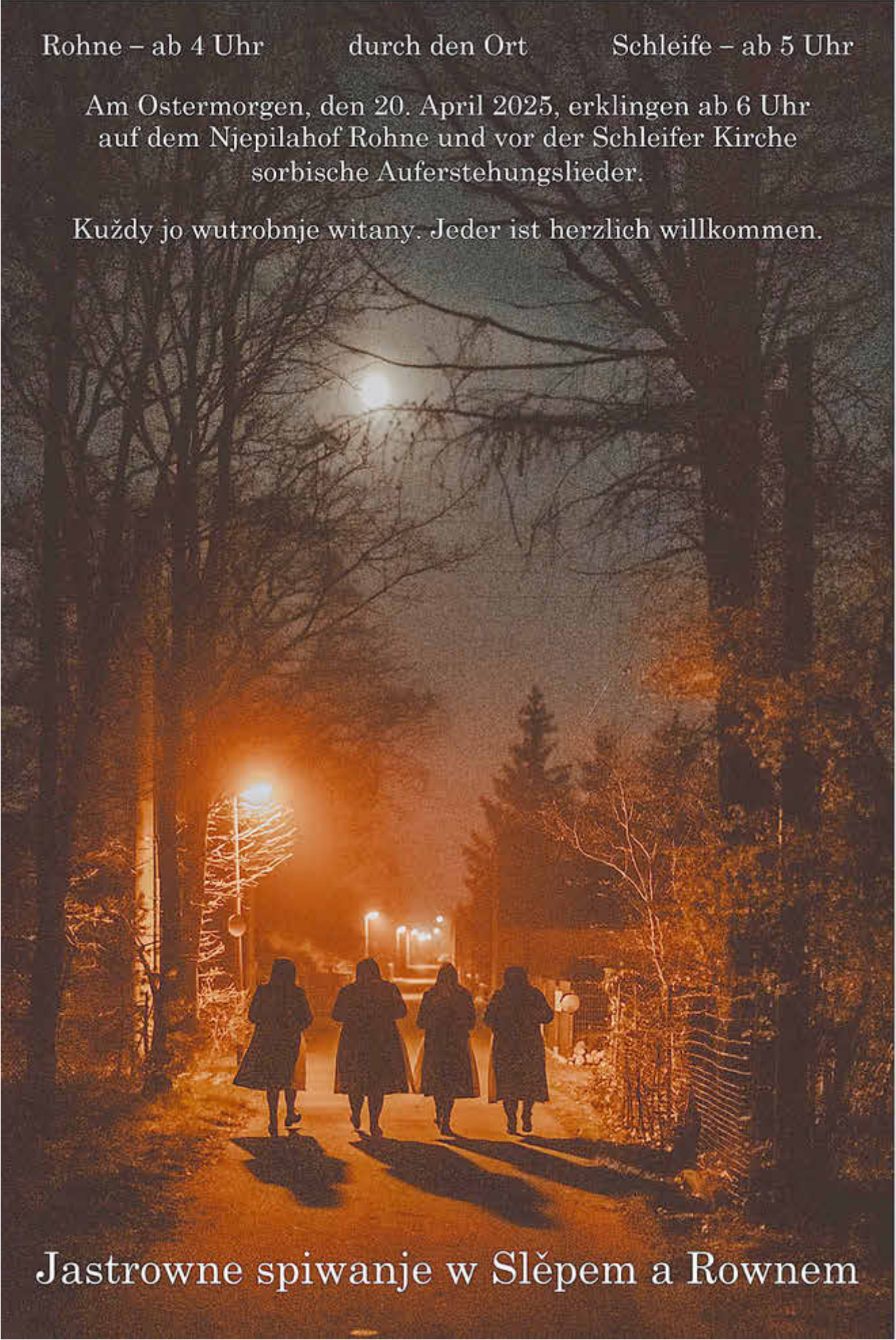
Rohne – ab 4 Uhr

durch den Ort

Schleife – ab 5 Uhr

Am Ostermorgen, den 20. April 2025, erklingen ab 6 Uhr
auf dem Njepilahof Rohne und vor der Schleifer Kirche
sorbische Auferstehungslieder.

Kuždy jo wutrobnje witany. Jeder ist herzlich willkommen.



Jastrowne spiwanje w Slěpem a Rownem



Přeprošenje

“Na Šusteroc kachlowej ławce” “Jastrowne spiwanje”

Am **Mittwoch, den 02.04.2025 um 15.00 Uhr**
wollen wir uns gemeinsam mit Ruth Mrosk
über das Ostersingen in unseren Dörfern
unterhalten.



Foto: Trebendorfer Chronik

Bitte bringt auch Fotos mit.

(Wir suchen auch noch Fotos aus der Landwirtschaft)

*Wir laden Euch herzlich auf den Schuster-Hof ein
und freuen uns auf Euer Kommen.*

*Witajće k nam a wjeselimy so na waš wopyt.
der Domowina- Vorstand*

SV LOK SCHLEIFE

HANDBALL

Heimspielplan im April 2025

Datum	Zeit	Altersklasse	Gastmannschaft
05.04.2024	16:00 Uhr	Frauen	Seifhennersdorfer SV
12.04.2025	12:15 Uhr	D – Jugend männlich (mJD)	HV Eibau
	14:00 Uhr	C – Jugend männlich (mJC)	TSV Friedersdorf
	16:00 Uhr	B – Jugend weiblich (wJB)	SC Hoyerswerda
	18:00 Uhr	Männer	SV Rot-Weiß Sagar
13.04.2025	10:00 Uhr	E – Jugend männlich (mJE)	Stahl Rietschen
	12:30 Uhr	E – Jugend männlich (mJE)	SV Koweg Görlitz



Spielplanänderungen möglich: aktuelle Infos auf hvs-handball.de

Ostern steht vor der Tür



Ihr sucht noch etwas, dass ihr ins Osternest legen könnt?
Schaut doch mal in unserem SV Lok Schleife Handball Teamshop vorbei!
Nur jetzt mit dem Rabattcode SCHLEIFE10 10 % Rabatt absahnen.
Nur für kurze Zeit.



Saisonfinale und Derby

Am 12.04.2025 ist es soweit. Für unsere Männer steht das letzte Saisonspiel ins Haus. Erneut heißt es Derbyzeit gegen den SV Rot-Weiß Sagar. Zum Saisonfinale soll die Revanche klappen und ein Sieg eingefahren werden.
Kommt vorbei und unterstützt unser Team bevor es in die Sommerpause geht!





🚶 | 23.3. | 14:00



🚶 | 29.3. | 15:00



🏠 | 06.4. | 11:00



🚶 | 13.4. | 15:00



🚶 | 03.5. | 15:00



🚶 | 11.5. | 14:00



🏠 | 18.5. | 11:00



🚶 | 31.5. | 13:00



🏠 | 14.6. | 13:00

**SG Mulkwitz e.V.**

Spielstätte "Alte Schule"
Mühlroser Straße 45
02959 Mulkwitz

Wir informieren euch über die:

1. Mannschaft (Regionalklasse Südbrandenburg / B)**Letzte Spiele** (Stand 13.03.2025)

Spieltag	Datum	Zeit	Heim		Gast	Ergebnis
13.	23.02.2025	09:00	SV Rot/weiß Sagar II	-	SG Mulkwitz	1285 : 1257

Tabelle nach dem 13. Spieltag (Stand 13.03.2025)

PLATZ	MANNSCHAFT	PUNKTE	SPIELE	G	U	V	SCHNITT	GESAMT
1	SG Mulkwitz	24:2	13	12	0	1	1.368,85	17795
2	SV Stahl Krauschwitz	20:6	13	10	0	3	1.317,38	17126
3	SV Cantdorf	16:10	13	8	0	5	1.316,00	17108
4	BSV Chemie Tschernitz III	10:16	13	5	0	8	1.296,15	16850
5	SG Lieskau	10:16	13	5	0	8	1.278,15	16616
6	SV Bohsdorf III	10:16	13	5	0	8	1.242,54	16153
7	WSV Borussia 09 Welzow	8:18	13	4	0	9	1.254,46	16308
8	SV Rot-Weiß Sagar II	6:20	13	3	0	10	1.188,54	15451

Nächste Spiele (Stand 13.03.2025)

Keine weiteren Spiele

2. Mannschaft 1. Kreisklasse Spb / WSW / B**Letzte Spiele** (Stand 13.03.2025)

Spieltag	Datum	Zeit	Heim		Gast	Ergebnis
17.	07.03.2025	18:30	SG Mulkwitz II	-	SG Kausche	951 : 1084

Tabelle nach dem 17. Spieltag (Stand 13.03.2025)

PLATZ	MANNSCHAFT	PUNKTE	SPIELE	G	U	V	SCHNITT	GESAMT
1	SG Kausche	30:4	17	15	0	2	1.055,35	17941
2	Spielvereinigung BLH I	27:7	17	13	1	3	991,12	16849
3	SV Groß Düben	22:12	17	11	0	6	964,47	16396
4	SC Spremberg	20:14	17	10	0	7	974,94	16574
5	Spielvereinigung BLH II	18:16	17	9	0	8	1.008,88	17151
6	SG Mulkwitz II	14:20	17	7	0	10	972,35	16530
7	SV Lausitz Forst II	12:22	17	6	0	11	959,41	16310
8	FSV 1895 Spremberg IV	12:22	17	6	0	11	953,29	16206
9	SV Cantdorf II	9:25	17	4	1	12	892,06	15165
10	SG Graustein/Schönheide	6:28	17	3	0	14	943,65	16042

Nächste Spiele (Stand 13.03.2025)

Keine weiteren Spiele

**SG Mulkwitz e.V.**

Spielstätte "Alte Schule"
Mühlroser Straße 45
02959 Mulkwitz

Wir informieren euch über die:

Vereinsmeisterschaft der SG Mulkwitz



Am Samstag den 29. März 2025



Beginn 11:00 Uhr



SG Mulkwitz e.V.
„Alte Schule“ in Mulkwitz

Mühlroser Straße 45
02959 Schleife OT Mulkwitz

Dazu laden wir euch recht herzlich ein. Unsere Türen stehen offen und wir freuen uns auf euren Besuch denn zum ersten Mal werden wir diese Vereinsinterne Meisterschaft öffentlich austragen.

Gespielt werden 2 x 100 Stoß und es gibt 3 Wertungskategorien. Ermittelt wird der Gesamtsieger anhand der meist erzielten Points sowie der Spieler der prozentual am höchsten über seinen Saisonschnitt gespielt hat.

In der dritten Kategorie wird das beste Gesamtergebnis der Kinder bis 12 Jahre ermittelt.

Damit kommen wir auch schon zum nächsten Thema. Kinder bis 12 Jahre dürfen an diesem Turnier teilnehmen, egal ob Mitglied der SG Mulkwitz oder nicht. Wir möchten damit den Kindern die Möglichkeit geben den Billardsport kennenzulernen. Nicht nur durch passives zuschauen, sondern durch aktives spielen.

Also kommt vorbei und bringt eure Kinder und Enkelkinder mit.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt und der Eintritt ist frei.

Weitere Informationen findet ihr auf unserer Homepage

www.sg-mulkwitz.de



Eisen schmieden, Pläne schmieden, Schleifer Folklore pflegen – ein Nachruf

Im Mai 1975 zog ich mit meiner Frau von Schleife nach Halbendorf. Hier bekamen wir eine Wohnung im Dachgeschoss der ehemaligen Grundschule.

Uns gegenüber befand sich eine Schmiede, in der täglich kräftig gearbeitet wurde. Die beiden Schmiedemeister waren Vater Wilhelm und Sohn Siegfried Holz.

Während Wilhelm auch ab und zu Pferden neue Hufe anpasste, schmiedete Siegfried Zäune, Tore und alle möglichen Eisenteile, die man bei ihm bestellte.

Oftmals wurde auch bis in den frühen Abend gewerkelt.

Aber am Freitag war immer pünktlich Feierabend. Dann schnappte sich Siegfried seinen Koffer mit dem sorbischen Dudelsack und fuhr nach Schleife zur Probe des 1973 gegründeten Sorbischen Folkloreensembles, um gemeinsam mit den anderen Musikanten zu spielen. Dazu sangen die Frauen des Chores und tanzten die Jugendlichen der Tanzgruppe.

Bis 1978 war er organisatorischer Leiter des Ensembles.



Auftritt als Tänzer (1972)



Begrüßungsständchen (1974), Fotos: Archiv

In seiner Jugendzeit tanzte Siegfried nach sorbischen Melodien. 1959 gründete er die Halbendorfer Tanzgruppe und nach einigen aktiven Jahren spielte er die Tanzmusik mit dem Akkordeon. Mit der Gründung des Folkloreensembles erlernte er das Spiel auf dem Dudelsack und wirkte bis 2014 aktiv in der Musikgruppe des Vereins mit. Danach war er passives Mitglied und schaute sich oft die Auftritte seines Ensembles im Sorbischen Kulturzentrum in Schleife an.

2009 wurde sein 50-jähriges Engagement für die sorbische Schleifer Folklore mit der Ehrenmitgliedschaft des Vereins gewürdigt.

Aus unserer Nachbarschaft entwickelte sich sehr bald eine enge Freundschaft und somit kam es, dass mich Siegfried noch 1975 überredete, im Folkloreensemble mitzuwirken. Dafür bin ich ihm sehr dankbar. Gemeinsam haben wir viele Jahre musiziert und schöne Erlebnisse bei Proben und Auftritten gehabt.



Kreisfestival der sorbischen Kultur in Schleife - S. Holz und W. Kotissek (1988), Foto: Jürgen Matschie



Fachsimpeln mit Dudelsackbauer Karl Tillich (2008)
Foto: Archiv



Oliver Haberkorn und S. Holz bei der Probe (2004)
Foto: Wolfgang Kotissek

Auch außerhalb seiner Vereinstätigkeit war Siegfried aktiv. Er war mit Leib und Seele Hobbyfilmer bei Reisen des Ensembles und bei Ereignissen in seinem Dorf. Als Mitglied unserer Domowina-Ortsgruppe Halbendorf hinterlässt er eine wunderbare Sammlung an beweglichen Bildern. Sie zeigen Brauchtum und Traditionen sowie die schöne Lebensumgebung unseres Dorfes und machen alles für den Betrachter wieder sichtbar und erlebbar. Für die Dorfbewohner ist das ein Schatz - für die Älteren zur Erinnerung und für die Jungen ein Rückblick in die nichterlebte Vergangenheit.



Nabburg (2007), Foto: Wolfgang Kotissek



Eröffnung der DTM-Saison - Euro Speedway Lausitz - mit sorbischen Dudelsackklängen
Foto: Euro Speedway Lausitz

In sehr guter Erinnerung sind auch die Treffen in seiner Schmiede nach seiner Berufstätigkeit. Er hatte die Werkstatt rustikal eingerichtet und lud ein zu Geburtstagsfeiern, Ensembleabenden und zu anderen Anlässen. Hier hat es auch einen "Serbske burske blido" - einen sorbischen Stammtisch gegeben, der bei allen Teilnehmern einen bleibenden Eindruck hinterlassen hat.



Auftritt in Furth (2006), Foto: Martin Baláš

Es ist sehr traurig, dass er uns so plötzlich verlassen hat. Viel zu gern würden wir noch mit ihm angenehme Gespräche führen oder seinen Ausführungen beim Zeigen seiner Filme folgen.

Wir werden Siegfried nicht vergessen, denn er hat eindrucksvolle Spuren bei uns hinterlassen.

Hexenfeuer in Mulkwitz

2025

*Wir laden euch recht herzlich am **30.04.2025** zu unserem diesjährigen Hexenbrennen ein, auch in diesem Jahr ist für Speisen und Getränke gesorgt!*



*Mit einem Blick in die Feuerwehr
und unserem kleinen Spielplatz
hoffen wir,
dass auch den Kleinsten
bei uns nicht langweilig wird!*



Start:

Ab 18:00 Uhr für unsere kleinen Gäste, die unsere Feuerwehr erkunden möchten

19:00 Uhr: Anzünden des Hexenfeuers



Wo?

An der Feuerwehr Mulkwitz

Der Dorfclub und die FFW Mulkwitz freuen sich auf Euch!

Maibaumstellen in Mulkwitz



Wir laden Groß und Klein recht herzlich am
01.05.2025 zu unserem alljährlichen
Maibaumstellen ein.

Für unsere Kleinsten stehen die Hüpfburg und
das Brandhaus bereit. Und natürlich ist auch
wieder für Speisen und Getränke reichlich
gesorgt!



Start?

Ab 10.00 Uhr

Wo?

An der Feuerwehr
Mulkwitz



Der Dorfclub und die FFW Mulkwitz freuen sich
auf Euch!

Nalětni Koncert Frühlingskonzert

CHÓR „MEJA”
RADWOR | RADIBOR



30.03.2025
w Trjebinje
in Trebendorf

16:00 hodź. | Uhr
w Domje towarstwow |
im Haus der Vereine,
Sportplatzstraße 1



DOMOWINA



Založba
za serbski lud
Stiftung
für das serbische
Volk

Projekt spěchuje Založba za serbski lud, kotraž
dostawa lětnje přiražki z dawkowych srědkow na
zakładnje hospodarskich planow, kotraž su Němski
zwjazkowy sejm, Krajny sejm Braniborskeje a
Sakski krajny sejm wobzamknyli.





27.04.25

Am Sonntag, den **27. April 2025**
findet um 14:30 Uhr in Trebendorf
im „**Haus der Vereine**“ unser traditionelles
Frühlingskonzert statt.

Frühlings

mit VOLKSTANZGRUPPE SCHMERLITZ

konzert



Wir laden herzlich zum Programm der
sorbischen Volkstanzgruppe Schmerlitz ein
und im Anschluss zu Kaffee und Kuchen.

Wjeselimy so na waš wopyt.
Domowina OG Trebendorf

Karten bis 22.04.25
A. Balzke, Tel. 035773-70309
5 Euro / Tageskasse 6 Euro

schusterhof.trebendorf



CHEERS



JETZT ANMELDEN!

Mai'le 2025

2. LIESKAUER GAUDI - WETTBEWERB

MAI 17 2025	START: 14 UHR	WAS BRAUCHT IHR?	WAS ERWARTET EUCH?
	Festplatz Lieskau Siedlung 1	• 4-6 Leute • Team Namen • Team Outfit	• sportliche Wettbewerbe • Geschicklichkeitsspiele • lustiges Quiz • witzige Teamaufgaben

Ihr habt Bock?

Dann meldet euch bei uns auf
Instagram [@lieskau_spb](#)
Wir freuen uns auf euch !!!

Anmeldeschluss ist der 27.04.2025

**MAI'LE
2025**

**PARTY, PALMEN,
COCKTAILS**

17.05. BEGINN 18:30

FESTPLATZ LIESKAU, SIEDLUNG 1



Evangelische Kirchengemeinde Schleife

Friedensstr. 68, D-02959 Schleife Tel.: (03 57 73) 7 62 11 / Fax: (0357 73) 99 82 46
 Vakanzvertretung: Pfarrerin Bettina Jordanov Tel. (03 58 95) 50 500 / pfarrerin@kirche-boxberg.de
 Kirchenbüro: Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr, Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr
 E-Mail: kirchenbuero@ev-kg-schleife.de / www.ev-kg-schleife.de



**„Wer Ostern kennt,
kann nicht verzweifeln.“**

Dietrich Bonhoeffer

Als Postkarte erhältlich unter www.shop.heukelbach.org

Dieser Satz stammt von dem Pfarrer Dietrich Bonhoeffer, der vor 80 Jahren, am 9. April 1945, kurz nach Ostern, hingerichtet wurde.

Er war ein aktives Mitglied des bürgerlichen Widerstands gegen die Nazidiktatur und verbrachte die letzten zwei Jahre seines Lebens in Gestapo - Gefängnissen.

Auch im tiefsten Dunkel vertraute Bonhoeffer dem Jesus-Wort:

„Wer an mich glaubt, wird leben, auch wenn er stirbt.“ *Die Bibel, Neues Testament, Johannes Kapitel 11, Vers 25.*

Die letzten uns von ihm überlieferten Worte sind:

„Das ist das Ende – für mich der Anfang eines neuen Lebens“

Diese Gewißheit kann uns heute nur ermutigen, die Frohe Botschaft von der Auferstehung weiter zu erzählen:

Der Herr ist auferstanden, er ist wahrhaftig auferstanden! Knjez je stanył. Wón je woprawdže stanył !

Mit der Auferstehung Christi dürfen auch wir auf ein Leben nach dem Tod hoffen.

Diese Botschaft des Osterfestes macht uns stark.

Gegen das Dunkel von Ungerechtigkeit und Gewalt setzen wir das feste Vertrauen, dass am Ende alle Tränen abgewischt werden und alles Unrecht zurechtgerückt werden wird. Das gibt uns die Kraft, schon jetzt für Gerechtigkeit und die Überwindung der Gewalt einzutreten.

In diesem Sinne

Eine gesegnete Passions- und Osterzeit wünscht der Gemeindegemeinderat Schleife.



Mein Name ist Sophia Dollan

und ich bin ab dem 1. März die neue Vikarin Ihrer Kirchengemeinde. Ich komme gebürtig aus Wolfshain und lebe mittlerweile auch wieder dort. Theologie studiert habe ich in Berlin, Göttingen und Hermannstadt. Ich freue mich auf abwechslungsreiche Programmpunkte und aufgeschlossene Begegnungen im Laufe meines Vikariats, das bis Ende 2026 andauern wird.
 Herzliche Grüße, Sophia Dollan

Evangelische Kirchengemeinde Schleife

Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen

So 30.03. 09.30 Uhr **Bläser-Gottesdienst** *Bitte die Zeitumstellung beachten!*

Mi 02.04. 10.00 Uhr Männerwerk
16.00 Uhr Schleifer Kirchenmäuse

So 06.04. 09.30 Uhr **Gottesdienst** der Konfirmanden

Di 08.04. 18.00 Uhr Deutsch sorbischer Schulkomplex:
Info-Abend Medienkompetenz → → →

Mi 09.04. 09.00 Uhr Willkommen zum

15.30 Uhr Kidstreff

19.00 Uhr Gemeindeabend Irak → → →

Fr 11.04. 17.00 Uhr Kath. Kirche Weißwasser:
Ökumenischer Jugendkreuzweg

So 13.04. 09.30 Uhr **Gottesdienst**

Mi 16.04. 16.00 Uhr Schleifer Kirchenmäuse

Gründonnerstag 17.04.

09.30 Uhr Andacht mit Feier des Tischabendmahls
im Sozialen Zentrum St. Barbara

ab 10.00 Uhr **Hausabendmahlsfeiern** auf den Dörfern.

Bitte ins Kirchenbüro melden wo diese gewünscht werden.

17.00 Uhr Andacht mit Feier des Tischabendmahls

Karfreitag 18.04.

09.30 Uhr **Gottesdienst mit Abendmahl**

15.00 Uhr Andacht zur Sterbestunde Jesu

Unsere Osterfeierlichkeiten:

Der Herr ist auferstanden, er ist wahrhaftig auferstanden!

Njez je stanył. Wón je woprawdže stanył !

Ostersonntag 20.04.

ab 04.00 Uhr Jastrowne spiwanje - Ostersingen in Rohne

ab 05.00 Uhr Jastrowne spiwanje - Ostersingen in Schleife

07.00 Uhr Auferstehungsfeier auf dem Friedhof Rohne

anschl. Osterfrühstück auf dem Njepila-Hof Rohne

09.30 Uhr **Familien-Fest-Gottesdienst**

anschl. Ostereiersuchen im Pfarrgarten

Ostermontag 21.04. 09.30 Uhr **Gottesdienst**

Sa 26.04. 18.00 Uhr Filmaufführung „...bei uns heißt sie Hanka“ → → →

So 27.04. 09.30 Uhr **Gottesdienst**

Ständige Angebote:

dienstags 18.00 Uhr Fürbittengebet in der Begegnungsstätte

donnerstags 14.00 Uhr Andacht für ältere Gemeindeglieder
im Sozialen Zentrum St. Barbara

Junge Gemeinde und musikalische Gruppen treffen sich zu den
verabredeten Zeiten.

Elternabend Medienkompetenz

Dienstag 08.04.2025 18:00 Uhr

Deutsch-Sorbischer Schulkomplex

Referenten des Projekts „Social Web macht Schule“ wollen interessierten Eltern Tipps und Tricks rund um die Mediennutzung Ihres Kindes, Cybermobbing-Prävention, Regeln für die Mediennutzung und zu Jugendschutzeinstellungen geben. Wir freuen uns über Ihre Teilnahme!

Gemeindeabend: Christen im Irak

Mittwoch 09.04. 19.00 Uhr

Begegnungsstätte Friedensstr. 68

Der Irak ist aus den Schlagzeilen verschwunden. Das Regime des Saddam Hussein und der Terror des sogenannten Islamischen Staates (IS) sind Geschichte. Wie ist es Christen und Jesiden ergangen und was ist ihre heutige Lebenswirklichkeit? Dieter Dombrowski, Vorsitzender des Menschenrechtszentrum Cottbus, besuchte erst kürzlich die Region und will uns an diesem Abend berichten.

Filmaufführung und Gespräch

Samstag 26. April 17.00 Uhr

Sorbisches Kulturzentrum Schleife

Mit dem Film „...bei uns heißt sie Hanka“ starten wir in unseren Kultur-Sommer 2025.

Die Dokumentarfilmerin Grit Lemke bereist die Lausitz, um ihre Herkunft zu ergründen. Zwischen Crostwitz und Schleife trifft sie auf die sorbische Kultur und taucht tief in die Geschichte und das Wesen der Region und ihren Wandel ein.

Anschließend steht Frau Lemke zu Gesprächen bereit.

- Preisgekrönt u.a. beim internationalen Leipziger Dokumentarfilmfestival.

GEMEINDE



KIRCHENRAT

Andachten, Gottesdienste, Gemeindetreffen, Proben, Arbeitsgruppen, Frühjahrsputz, Girlanden binden, Verwaltungsaufgaben...

Der Monat April ist reich an Aktivitäten, vom Alltäglichen bis zum Festgottesdienst.

Wir sind mit mehr Aktivitäten beschäftigt als der Monat Tage hat. Die Zahl der Engagierten reicht an die Hundert. Von der helfenden Hand bis zum Fachbeirat. Im GKR laufen alle Fäden zusammen.

Eine abwechslungsreiche Aufgabe zwischen Gestaltungsspielraum und Verantwortung.

Evangelische Kirchengemeinde Schleife

Einladung zum Mitmachen!



Der Gemeindekirchenrat ist das Leitungsgremium der Kirchengemeinde. Er wird von den Gemeindemitgliedern gewählt.

Am 30. November 2025 ist es wieder soweit!

Haben Sie Interesse im neuen Gemeindekirchenrat mitzuwirken und sich für unsere Kirchengemeinde mit Ihren Ideen und Impulsen einzubringen? Wir suchen Kandidatinnen und Kandidaten die sich zur Wahl stellen. Fragen Sie nach im Kirchenbüro, bei den Kirchenältesten und den Mitarbeitern.

Gemeindeabend:
Verfolgte Christen im Nahen Osten
Mittwoch 09. April 19.00 Uhr
Begegnungsstätte Friedensstraße 68

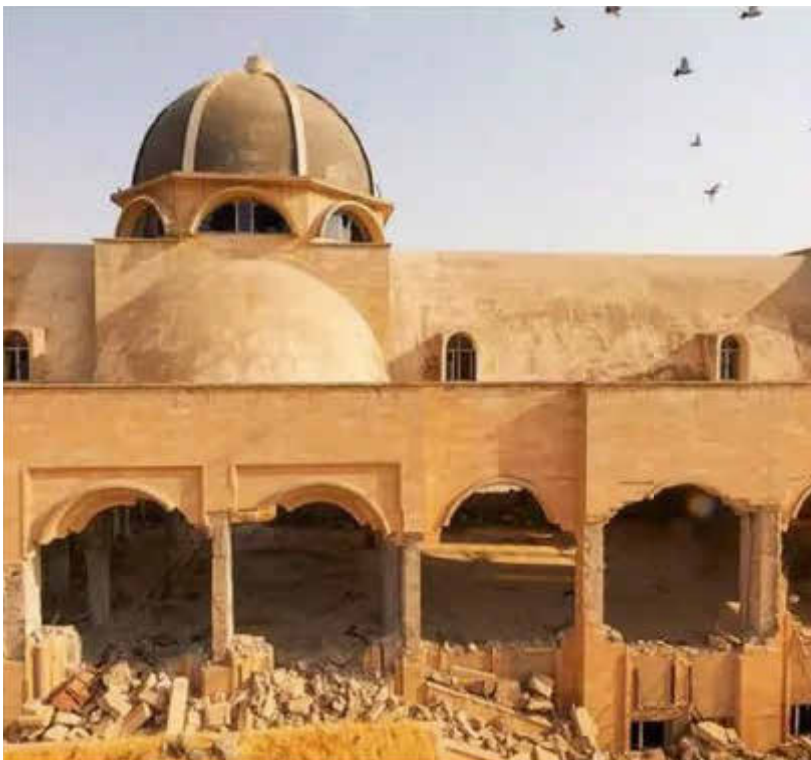


Foto: Kirche in Not

Es berichtet Dieter Dombrowski,
Vorsitzender des Menschenrechtszentrum Cottbus

Der besondere Film
ab 1. April Spreekino Spremberg

Leben ist jetzt - Die Real Life Guys

Die wahre Geschichte der Geschwister Mickenbecker. Ein berührender, tiefgehender und lebensbejahender Spielfilm, in dem Hoffnung, Glaube und das reale Leben in den Mittelpunkt gestellt werden.

Jubelkonfirmation

Die Kirchengemeinde will mit den Konfirmanden des Jahrgangs 1975 am 15. Juni 2025 ihr goldenes Konfirmations-Jubiläum feiern. Alle Menschen, welche sich aus gegebenem Anlass ihres Bekenntnisses gebührend erinnern wollen, jedoch nicht in unseren Kirchenbüchern festgehalten sind, können sich im Kirchenbüro melden.

Der Festgottesdienst zur Diamantenen Konfirmation wird am 24. August in unserer Kirche gefeiert.

Religionsunterricht

Ist Religion etwas Gutes? Oder gefährlich? Religionsunterricht will nach Antworten suchen und Respekt vor dem Glauben vermitteln. Was macht den Religionsunterricht im geschützten Lernort SCHULE so besonders? Du kannst alles fragen was dich beschäftigt und die Lehrkräfte suchen gemeinsam mit dir nach Antworten. Informationen und Anmeldungen unter www.ru-ekbo.de.

Bitte vormerken! Gartenfest!

Am Nachmittag des 22. Juni feiern wir ein großes Gartenfest auf dem Pfarrgelände mit abwechslungsreichem Programm. Eine Einladung schon jetzt an alle neugierigen Familien: Singen, Tanzen, Beten, Lachen. Picknick machen...

Jaaa, ist denn schon wieder...

Alle Gemeindeglieder die einen Lichterbogen mit dem Motiv der Schleifer Kirche bzw. des Njepila-Hofs erwerben wollen, melden sich bitte bis Ende März im Kirchenbüro.

Evangelische Kirchengemeinde Schleife

**ZUSAMMEN
FÜR**

Streit

ohne

Hass



**zusammen
streiten**

■ **EVANGELISCHE KIRCHE**
Berlin-Brandenburg-schlesische Oberlausitz

Diakonie ■
Berlin-Brandenburg-
schlesische Oberlausitz

Spendenaufruf

Damit Sie auch morgen noch von uns hören werden

Bitte spenden Sie für den Neubau der Orgel in unserer Kirche. Jede Spende bringt unser Projekt ein Stück weiter voran. Aber auch wenn Sie Geburtstag, ein Jubiläum oder ein anderes Fest haben, können Sie eine Spende für den Orgelneubau statt Geschenke erbitten. So bleibt immer eine Erinnerung über den Tag hinaus!

Wir haben eine Orgelbaufirma gefunden, welche unser Neubauprojekt umsetzen würde. Die Kosten werden sich auf reichlich 300.000 Euro belaufen. Wir haben, nicht zuletzt dank Ihrer Zuwendungen, seit 2019 schon ca. 135.000 Euro an Spenden gesammelt.

Über ein LEADER-Förderprogramm könnten wir einen Zuschuss in Höhe von 75.000 Euro erhalten, wenn wir Eigenmittel inkl. Spenden von 225.000 Euro vorweisen. Somit fehlen uns noch 90.000 Euro um den Neubau auf den Weg zu bringen.

Wollen Sie uns mit einer Spende bei unserem Orgelbauprojekt unterstützen, nutzen Sie bitte folgende Bankverbindung:

Kontoinhaber: Ev. KKV Lausitz Standort Görlitz

IBAN: DE51 8559 1000 4630 6100 07

bei der VB Raiffeisenbank Niederschlesien

BIC: GENODEF1GR1

Verwendungszweck: RT 2122 Orgelspende Schleife

(Bitte Adresse angeben, wenn Spendenquittung erwünscht.)

Wir hoffen auf Ihr Herz als Orgelliebhaberin und Orgelliebhaber und freuen uns auch weiterhin über jede Spende für unser neues Instrument, damit das Herz weiter aufgehen und so manche Hochzeit, Taufe, aber auch Trauer begleitet werden kann.

Von Herzen sagen wir Dank für jede einzelne Hilfe, schon heute!

Wir vertrauen darauf, dass alles gut in Gang kommt.

Ihr Kantor Björn Sobota

Ein herzliches Dankeschön für Ihre bisherigen Spenden zum Orgelneubau.



TelefonSeelsorge®

0800 1110111 oder 0800 1110222

www.telefonseelsorge.de

Sie können mit uns telefonieren, mailen, chatten oder in unsere Beratung kommen. Hilfe zur Selbsthilfe bieten wir Ihnen in unserer App KrisenKompass

Evangelische Kirchengemeinde Schleife



Kinofilm

“Bei uns heißt sie Hanka”

von Grit Lemke

HEIMAT: LAUSITZ

Als erster Kinofilm über, von und mit Sorben begibt sich BEI UNS HEISST SIE HANKA auf einen Streifzug durch den östlichsten Rand Deutschlands. Jahrhundertlang entrechtet und schließlich als ethnische Minderheit offiziell anerkannt, suchen viele Sorbinnen und Sorben heute nach der eigenen und kollektiven Identität.

FILM UND GESPRÄCH

Regisseurin Grit Lemke ist gemeinsam mit Moderator Dirk Lienig Live vor Ort.



Sorbisches Kulturzentrum
Samstag, 26. April 2025
Fiedensstraße 65

Beginn 17:00 Uhr
Eintritt frei



serbski
kulturny
centrum
Slepo



KULTUR
FABRIK
HOYERSWERDA
SOZIOKULTURELLES ZENTRUM

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schleife



Friedensstraße 42
02959 Schleife

Dorfstraße 26
02953 Halbendorf

Ansprechpartner: Wilfried Buchheim - Tel. 035773 76416

Jesus hat gesagt:
„Ich bin die
Auferstehung und das
Leben. Wer an mich
glaubt, wird leben,
auch wenn er stirbt.“

Johannes 11,25

Unsere Veranstaltungen:

GOTTESDIENST

Sonntag 10.30 Uhr
30.03. in Halbendorf
„Open Doors“ - Gottesdienst
06.04. in Schleife
13.04. in Halbendorf
18.04. in Schleife
Karfreitags - Gottesdienst
20.04. in Schleife
27.04. in Halbendorf

JUNGSCHAR 3.-7. Klasse

28.03. + 04.04. + 11.04.

TEENIES ab 8. Klasse

28.03. + 11.04.

Freitags | 17.00 Uhr | in Schleife

JUGEND ab 14 Jahre

Samstags | 19.00 Uhr

BIBELGESPRÄCH

Mittwoch 19.30 Uhr
26.03. in Halbendorf
02.04. in Schleife
09.04. in Halbendorf
23.04. in Halbendorf

HERZLICHE EINLADUNG



23.05. - 25.05.25

Sorbisches Kulturzentrum Schleife

Friedensstraße 65, 02959 Schleife

23.05.25 19.30 Uhr - Konzert „Hoffnungsland“

24.05.25 19.30 Uhr - Themenabend „Hoffnung – wenn ich keine Heimat habe“

25.05.25 15.00 Uhr - Gottesdienst „Hoffnung – wenn die Zukunft finster ist“

Der Referent - Lutz Scheufler

Sein Bekenntnis zum Gott der Bibel kam bei Lutz Scheufler mit 15 Jahren. Auf einer Freizeit der kirchlichen Jugendarbeit ging er die ersten Schritte im Vertrauen zu Jesus Christus. Später hing er seinen Beruf Elektromaschinenbauer an den Nagel, setzte sich wieder auf die Schulbank und studierte Religionspädagogik. Heute arbeitet der fünffache Familienvater als Evangelist und Musiker. Scheufler ist in ganz Deutschland und darüber hinaus zu Vorträgen und Konzerten unterwegs.

ANGEDACHT

Ostern verändert alles

Für viele ist Ostern nur ein nettes Frühlingsfest, welches besonders in unserer Gegend, mit vielen schönen Bräuchen verbunden ist. Aber Ostern ist viel mehr: Eine Kette von Ereignissen, die die Weltgeschichte komplett auf den Kopf gestellt hat. Es gab einen Gerichtsprozess, welcher einen Unschuldigen verurteilte. Es wurde an diesem Unschuldigen die grausamste Todesstrafe der damals bekannten Welt verübt. Es gab eine Auferstehung des Toten. Mehr noch, der auferstandene Jesus begegnete verschiedenen Menschen. Aber nicht als Erscheinung, sondern quicklebendig.

Wie können wir Christen all das glauben, wenn man sich auf die Belege längst vergangener Zeugen verlassen muss? Wir Christen wissen, dass der auferstandene Jesus auch heute noch Menschen begegnet und man Gott nur begreift, wenn man ihn selbst erlebt.

Ob man sich darauf einlassen kann, bleibt jedem selbst überlassen. Jesus hat jedenfalls versprochen: Wer ihn sucht, der wird ihn finden.

B.P.

MITEINANDER GLAUBEN LEBEN



Serbuji a měj wjeselo! Sorbisch mit Spaß!

Willkommen auf der sorbischen Seite des Amtsblatts. Witajće na serbskej stronje!

Mały kurs serbšćiny – Kleiner Sorbischkurs

Achtung! Im **Schleifer Sorbischen** wird der Buchstabe **ł** wie **l** ausgesprochen, im Obersorbischen wie **w**.

Schleifer Sorbisch	Obersorbisch	Deutsch
Kokošy a honeki radži w pěsku grjebaje.	Kokoše a honače rady w pěsku hrjebaja.	Hühner und Hähne scharren gern im Sand.
Kokošy zernka štypaje.	Kokoše zornjotka dypaja.	Die Hühner picken Körner.
Naše kokošy njesu nam fryšne jaja k snědanjoju.	Naše kokoše njesu nam čerstwe jeja k snědani.	Unsere Hühner legen uns frische Eier fürs Frühstück.
Rano spiwa honek.	Rano spěwa honač.	Am Morgen kräht der Hahn.
Mjerc tež gusto jěšći šyru brodu pokazujo.	Měrc tež husto hišće šěru brodu pokazuje.	Der März zeigt oftmals noch einen grauen Bart.
Dyž w mjercu kokula woła a bacon klapoco, budžo ćopłe nalěto.	Hdyž w měrcu kokula woła a bacon klepoce, budže ćopłe nalěčo.	Wenn im März der Kuckuck ruft und der Storch klappert, wird's ein warmer Frühling.



Tak klinči serbska rěč: Wenn Sie den Code mit dem Handy scannen, können Sie sich die Aussprache der sorbischen Sätze aus dem „Kleinen Sorbischkurs“ anhören.



“Waŕ muku, waŕ muku, kulki nic.”*

(Koch Mehl, koch Mehl, Kartoffeln nicht.)

* scherzhaftes Nachahmen des Tauben-Gurrens im Schleifer Sorbisch

Nalětnje pućowanje / Frühlingswanderung



Sobotu / Sonnabend, 12.4.2025



9:30



Kreisverkehr am Schulkomplex

Wir starten in Richtung Lieskau zum Seeteich, kommen von Norden dann an Bierholdts Kiesgrube vorbei, wandern weiter zum Schießplatz und am alten Wasserwerk vorbei zurück nach Schleife. Dabei lernen wir passende sorbische Wörter und Sätze. In Schleife wollen wir noch zusammen mittagessen. Die Streckenlänge beträgt ca. 7 km.

Wer möchte, kann anschließend noch zum Ostereierverzieren auf den Njepila-Hof gehen.

Wjeselimoj so na Was – Wir freuen uns auf Euch!

Juliana Kaulfürstowa a Hync Rychtar

Waša/Ihre

Juliana Kaulfürst(owa) • Als Sprach-Motivatorin biete ich Unterstützung bei Ihren Bemühungen um die sorbische Sprache, im Verein, im Beruf, in der Familie oder einfach für Sie selbst. • Tel. 035773-169990 • E-Mail: juliana.kaulfuerstowa@domowina.de • Büro: Friedensstraße 68, Schleife (im Pfarrhaus) •



April - Jutrownik
**serbski kulturny
 centrum Slepom**

www.sorbisches-kulturzentrum.de
 schleife@sorbisches-kulturzentrum.de
 Friedensstraße 65, 02959 Schleife, Telefon 035773/77230

Di - Fr: 10.00 - 17.00 Uhr, So: 13.00 - 17.00 Uhr



26. Sorbischer Ostereiermarkt in Schleife Wiki ze serbskimi jutrownymi jejkami w Slepom

Am 5. und 6. April 2025 jeweils von 10.00 bis 17.00 Uhr lädt das Sorbische Kulturzentrum Schleife herzlichst zum 26. Sorbischen Ostereiermarkt ein. 32 Ostereiermaler/innen aus der Lausitz lassen sich beim Verziern der ovalen Kunstwerke über die Schulter schauen, freuen sich auf interessante Gespräche mit Besuchern und bieten ihre Arbeiten natürlich auch zum Kauf an. Alle vier in der Lausitz üblichen Techniken des Ostereierverzierens werden vertreten sein: die Wachsbatik- und die Wachsbossiertechnik ebenso wie die Kratztechnik und die inzwischen selten gewordene Ätztechnik. Ein kleines sorbisches Folkloreprogramm wird den Markt kulturell umrahmen.

Bunte Marktstände mit Kunsthandwerk, landwirtschaftlichen Erzeugnissen und unsere regionalen Vereine bereichern das Marktbild. Gewiss findet sich auch das eine oder andere Ostergeschenk aus Filz, Keramik, Glas, Wolle, Holz oder gefaltetem Papier oder hübsche Frühlingsdekoideen.

Regional erzeugte Köstlichkeiten wie z.B. Kochkäse, Eierplinsen, Räucherfisch, Osterbrot, Grütz- und Semmelwurst, Schmalzstullen und Streuselkuchen bringen den Gästen Zufriedenheit und gute Laune.

Der Rassegeflügelzüchterverein Schleife hat bereits im März den Brutapparat mit Eiern bestückt, so dass wieder pünktlich zum Ostereiermarkttermin am 5. und 6. April die Küken beim Schlüpfen beobachtet werden können.

Wer selbst sorbische Ostereier in der Wachsbatiktechnik verziern möchte, kann dies unter fachkundiger Anleitung in der "Eiermalwerkstatt" ausprobieren.

Der Eintritt zum Sorbischen Ostereiermarkt beträgt 4,- € für Erwachsene für Kinder/Schüler bis 17 Jahre ist der Eintritt frei. Mit einem Gutschein aus dem Amtsblatt können 50 Cent pro Karte gespart werden.



Ostereiermarkt
Serbske jutrowne wiki w Slepom

Gutschein
 für ermäßigten Eintritt

Vorführung Wachs-, Kratz- und Ätztechnik
 sowie Verkauf von sorbischen Ostereiern
 Handwerker- und Bauernmarkt
 Brotbacken im Holzbackofen
 buntes Folkloreprogramm

10 - 17 Uhr
5./6. April 2025

Schleife

Erw.: 4,- €, ermäßigt: 3,50 €
 für Kinder freier Eintritt

Friedensstraße 65 • 02959 Schleife • Tel.: 035773 77230 • www.sorbisches-kulturzentrum.de

Ostereiermarkt
Serbske jutrowne wiki w Slepom

Gutschein
 für ermäßigten Eintritt

Vorführung Wachs-, Kratz- und Ätztechnik
 sowie Verkauf von sorbischen Ostereiern
 Handwerker- und Bauernmarkt
 Brotbacken im Holzbackofen
 buntes Folkloreprogramm

10 - 17 Uhr
5./6. April 2025

Schleife

Erw.: 4,- €, ermäßigt: 3,50 €
 für Kinder freier Eintritt

Friedensstraße 65 • 02959 Schleife • Tel.: 035773 77230 • www.sorbisches-kulturzentrum.de

Ostereiermarkt
Serbske jutrowne wiki w Slepom

Gutschein
 für ermäßigten Eintritt

Vorführung Wachs-, Kratz- und Ätztechnik
 sowie Verkauf von sorbischen Ostereiern
 Handwerker- und Bauernmarkt
 Brotbacken im Holzbackofen
 buntes Folkloreprogramm

10 - 17 Uhr
5./6. April 2025

Schleife

Erw.: 4,- €, ermäßigt: 3,50 €
 für Kinder freier Eintritt

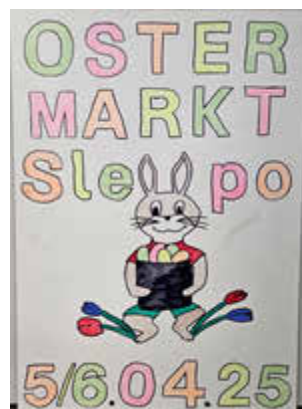
Friedensstraße 65 • 02959 Schleife • Tel.: 035773 77230 • www.sorbisches-kulturzentrum.de

Sorbischer Ostereiermarkt - Wiki ze serbskimi jutrownymi jejkami w Slepom 5. und 6. April 2025 jeweils 10 - 17 Uhr

PLAKATKUNST-
IDEEN für den
Sorbischen
OSTER-
EIERMARKT
in Schleife



Zum Projekt:
Mädchen und Jungen der Klassen 5 und 6 der Schleifer Oberschule Dr. Marja Grollmuß gestalteten unter Anleitung ihres Kunstlehrers Jörg Tausch 50 farbenfrohe Plakate für den Sorbischen Ostereiermarkt in Schleife.
Dabei entstanden ganz wundervolle, ideenreiche Arbeiten, die nun bis zum Ostermarkt unser Ortsbild schmücken und auf den Markt aufmerksam machen.
Die Finanzierung der Tafeln und Folien übernahm unser Domowina-Kreisverband „Jakub Lorenc-Zalěski“.
Vielen Dank an die Schülerinnen und Schüler für die super kreativen Plakat-Ideen.



OSTERSONDERAUSSTELLUNG

vom 6. März bis zum 4. Mai 2025

Vom Hühnerei zum Straußenei

Wot kokošaceho jejk
k štrusowemu jejej

Hubert Bartsch, Rietschen



Zauberhafte florale Motive, arrangiert wahlweise in Blumenkörbchen oder in unterschiedlichen Aufteilungen des Eies kratzt Hubert Bartsch aus Rietschen unglaublich filigran in die Schalen von Hühner-, Gänse- und Straußeneier. So auch der Titel der diesjährigen Osterausstellung „Vom Hühnerei zum Straußenei“. 450 mit sorbischem Motivgut verzierte Ostereier zeigt Hubert Bartsch in Schleife. Es sind hauptsächlich der Ostertradition entsprechend Hühnereier aber auch 14 kunstvoll verzierte Straußeneier, weiterhin Eier von Emu, Nandu, Gänsen, Enten und Wachteln. Hubert Bartsch beherrscht meisterhaft die Kratztechnik, die Wachsbatik sowie die Wachsbosstechnik. Sehr reizvoll sind auch Eier, die in einer Kombination der Techniken gestaltet sind. Bei der Kratztechnik entwickelte Hubert Bartsch die Zweifarbigkeit. Dabei unterzieht er das Ei zwei Färbegängen und kratzt dann mit ausgewogener Intensität eine bzw. für Weiß zwei Farbschichten. Bei den jährlichen Wettbewerben des Fördervereins für sorbische Volkskultur um das schönste, sorbische Osterei gehörte Hubert Bartsch bereits mehrmals zu den Preisträgern. Seine Ausstellung „Vom Hühnerei zum Straußenei“ ist bis zum 4. Mai im Sorbischen Kulturzentrum Schleife zu sehen. Öffnungszeiten: Di – Fr: 10 – 17 Uhr, So/Ostertage: 13 – 17 Uhr Eintritt: 2,- €, für Kinder freier Eintritt

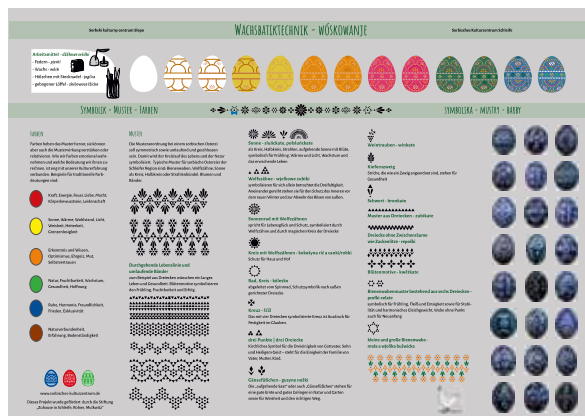


Neu im Sorbischen Kulturzentrum ist eine Platzunterlage aus Kunststoff mit Tipps und Mustern zum Eiermalen.

Diese Projekt wurde gefördert durch die Stiftung „Zuhause in Schleife, Rohne, Mulkwitz“.

Großes Sortiment an Eiermalzubehör erhältlich:

Federn, Hölzchen mit Stecknadeln, Bienenwachs, Wachsmalstifte, Stövchen, Ausblasgerät, Eierfarben, Eierrohlinge, Schablonen, ... und bunte Ostereier in der Wachs-, Kratz- und Ätztechnik im Geschenkkarton sowie original Fülleier der sächsischen Traditionsmanufaktur Nestler mit sorbischem Design



Das Sorbische Kulturzentrum wünscht allen Einwohnern des Kirchspiels Schleife sowie seinen Gästen ein frohes Osterfest!

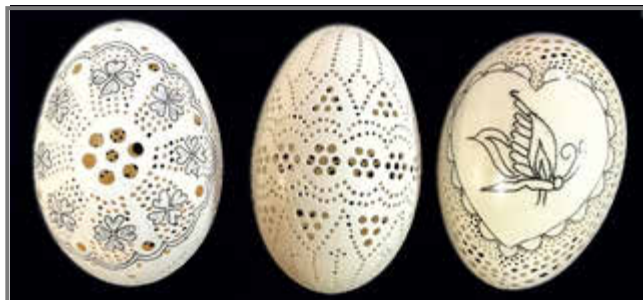
Wjesołe jatry!



Ostereiersammlung für das Sorbische Kulturzentrum

Swetlana Kapust aus Lutherstadt Wittenberg gestaltet Ostereier in unterschiedlichen Techniken, vom Bemalen mit Frühlingsmotiven bis hin zu äußerst filigranen Gravurarbeiten. Gemeinsam mit ihrem Mann besuchte sie seit vielen Jahren mit großer Begeisterung unseren Sorbischen Ostereiermarkt in Schleife.

Wie es der Lauf des Lebens mit sich bringt, plant sie nun in eine kleinere Wohnung umzuziehen, in die sie ihre Ostereiersammlung nicht mehr mitnehmen möchte. Bei all ihren Ostererinnerungen war auch ein Ostermarkt-Flyer aus Schleife. Swetlana Kapust hat unserem Haus 150 verzierte Ostereier als Schenkung übergeben. Ihre Entscheidung macht uns auch etwas Stolz auf unsere Ostermarkttradition und ihre Ostereier sind eine große Bereicherung für unsere Ausstellung.



24. April 2025 10:00 Uhr

Der fabelhafte Garten des Fusselkopf Senfkorn

Figurentheater von Gabriele Hänel

Der lustige, kleine Faun Fusselkopf Senfkorn lebt zwischen Blumen, Gräsern und Bäumen und kennt die Freuden und Sorgen der Pflanzen und Tiere viel besser als jeder Förster oder Gärtner, denn er ist mit seinen spitzen Waldgeist-Ohren ein begabter Zuhörer. So weiß er, dass Hummelkönigin Bombulina im Frühling nicht genügend Futter findet und Frosch Oggeldog wütend darüber ist, dass seine geliebte Kuckucksblume nur noch selten blüht. Auch der Hirschkäfer und die arbeitssüchtige Ameise tragen ihr Kummersäckchen mit sich herum. Oftmals helfen sich die Tiere gegenseitig. Doch klappt das nicht, können sie auf Fusselkopf zählen, denn er ist ein Naturtalent und großer Erfinder in kleinen Dingen.

Darüber hinaus liebt er die Tänze und Gesänge der Insekten. Im Sommer musiziert Maestro Grille so wundervoll, die Libelle Maraya fliegt mit ihren schimmernden Flügeln durch die Luft und alle feiern die Schönheit der Natur.

Doch irgendwann wird es kälter, auf den Herbst folgt der Winter und Schnee und Eis bedecken plötzlich die Pflanzen. Die Tiere haben ihre Unterschlüpfе bezogen, nur Maestro Grille und Libelle Maraya sind zurück geblieben und suchen nach einem warmen Ort zum Überwintern. Die beiden Künstlerfreunde haben vergessen vorzusorgen und Hirschkäfer, Hummel und Frosch versagen ihnen die Gastfreundschaft. Nur Faun Fusselkopf hat noch ein offenes Ohr für ihre Not. Kann er Grille und Libelle retten?

Mit den Mitteln von Musik, Tanz und Figurentheater erzählt Autorin und Regisseurin Gabriele Hänel – angeregt von der Äsop-Fabel „Die Grille und die Ameise“ – eine unterhaltsame und zugleich anrührende Geschichte über die zerbrechliche und schätzenswerte Welt der Tiere und Pflanzen. Die kleinen Zuschauerinnen und Zuschauer lauschen im „FABELHAFTEN GARTEN des Fusselkopf Senfkorn“ der Stimme von Kunst und Natur, begegnen verschiedenen Tieren und erleben mit ihnen eine Reise durch das Jahr. ab 4 J.

Kinder: 4,00 €/Erw.: 6,00 €

**2. und 3. Mai 2025**

Das CamilloKino aus Görlitz kommt mit seiner **LandKinoTour** nach Schleife.

11. Mai 2025 16:00 Uhr

Die Dresdner SALON - DAMEN

VVK: 22,50 €

AK: 25,00 €

**Damenkapelle mit Musik
von 1900 bis 1940**

Irgendwo auf der Welt...

gibt's ein kleines bisschen Glück,
wissen die Salon-Damen in
berührender Weise mit ihrer Musik
hoffungsvoll zu vermitteln.

Mit ihren eigens für sie arrangierten
Liedern der 20er bis 40er Jahre des
vergangenen Jahrhunderts und ihren
stilvollen Kleidern und Hüten
vermögen sie das Publikum in eine
wunderbare Welt zu entführen.





01.04.2025	Versammlung	Schützenhaus Groß Düben Schützenverein Groß Düben e.V.
02.04.2025	Treffen "Auf Schusters Ofenbank"	Schuster-Hof Trebendorf Domowina Trebendorf
05.04.2025	2.Runde 4-Jahreszeitenpokal KK lang Vereinstrainingstag	Schützenhaus Groß Düben Schützenverein Groß Düben e.V.
05.-06.04.2025	Sorbischer Ostereiermarkt	SKC Schleife Sorbisches Kulturzentrum Schleife
06.04.2025	Vorstellungsgottesdienst der Konfirmanden	Ev. Kirche Schleife Evangelische Kirchengemeinde Schleife
11.04.2025	Osterhasenbesuch und Eiersuche	Kita "Pfiffikus" Schleife
12.04.2025	Ostereier malen	"Haus der Vereine" Trebendorf Frauenverein Trebendorf
12.04.2025	Offene Eiermalwerkstatt	SKC Schleife Sorbisches Kulturzentrum Schleife
12.04.2025	Gemeinsames Ostereiermalen mit Kindern, Eltern und Großeltern	Njepila Hof Rohne Njepila Hof e.V.
13.04.2025	Ostereiermarkt	Dorfgemeinschaftshaus Halbendorf Heimatverein Halbendorf e.V.
18.-21.04.2025	Oster-Sonderausstellung mit Schauvorführung	SKC Schleife Sorbisches Kulturzentrum Schleife
19.04.2025	Hallenfaustball -Familienturnier-	DSSK Schleife Sporthalle SV Lok Schleife e.V. Abt.Faustball
20.04.2025	Auferstehungsandacht Rohne	Friedhof Ev. Kirche Schleife & Njepila Hof Rohne Evangelische Kirchengemeinde Schleife
20.04.2025	Osterfrühstück	Njepila Hof Rohne Njepila Hof e.V., Ortschaftsrat Rohne
20.-21.04.2025	Osterfeierlichkeiten	Ev. Kirche Schleife Evangelische Kirchengemeinde Schleife
23.04.2025	Kasper und das Wahrheitstuch Puppentheater Bautzen	SKC Schleife Sorbisches Kulturzentrum Schleife
25.04.2025	Reisig holen für die Girlande des Maibaums	Gerätehaus Rohne Freiwillige Feuerwehr Rohne
26.04.2025	Maibaumgirlande wickeln	Dorfgemeinschaftshaus Mühlrose Kultur und Sportverein Mühlrose e.V.
26.04.2025	Maibaumgirlande wickeln	Njepila Hof Rohne Vereine von Rohne
26.04.2025	"Bei uns heißt es Hanka" Filmvorführung mit Gespräch	Begegnungstätte Evangelische Kirchengemeinde Schleife

27.04.2025	Frühlingskonzert	"Haus der Vereine" Trebendorf Trebendorf Domowina
28.04.2025	Maibaumgirlande wickeln	Schuster-Hof Trebendorf Domowina Trebendorf
27.04.2025	Girlande wickeln	Gerätehaus Mulkwitz Dorfclub Mulkwitz
28.-29.04.2025	Reisig Annahme für die Girlande des Maibaums	Festplatz Schleife Freiwillige Feuerwehr Schleife
30.04.2025	Hexenbrennen	Dorfgemeinschaftshaus Mühlrose Kultur und Sportverein Mühlrose e.V.
30.04.2025	Hexenbrennen mit Fackel- /Lampionumzug	Trebendorf Freiwillige Feuerwehr Trebendorf Frauenverein Trebendorf e.V. Seniorenverein Trebendorf
30.04.2025	Hexenbrennen	Sportplatz Mulkwitz Dorfclub Mulkwitz / FFW Mulkwitz
30.04.2025	Hexenbrennen mit Maibaumaufstellen	Halbendorfer See Heimatverein Halbendorf e.V.
30.04.2025	Hexenbrennen	Festplatz Schleife Freiwillige Feuerwehr Schleife
30.04.2025	Hexenbrennen	Truckerschuppen Rohne Freiwillige Feuerwehr Rohne
30.04.2025	Hexenbrennen mit Maibaumaufstellen	Dorfplatz Groß Düben Freiwillige Feuerwehr Groß Düben

Nachhaltig informiert mit ROMUS Energie & Innovation



WALDUMBAUKONZEPT der Forst Rohne GmbH & Co. KG

Die **Forst Rohne GmbH & Co. KG**, als Teil der Investorengemeinschaft "ROMUS Energie & Innovation", setzt sich als privatwirtschaftliche Unternehmung für die nachhaltige Bewirtschaftung von Forstflächen ein.

Der Bestand umfasst etwa 750 Hektar Nutzwald, der der Allgemeinheit für die Naherholung zugänglich ist. Bürger haben das Recht, den Wald zu Erholungszwecken zu betreten.

Durch industrielle Vorbelastung im kommunalen Umfeld sowie den Klimawandel mit seinen Begleiterscheinungen wie steigenden Temperaturen und Extremwetterlagen stehen private, kommunale und staatliche Waldeigentümer und Waldeigentümerinnen bundesweit vor enormen Herausforderungen. Wissenschaftliche Studien anerkannter Umweltverbände und Forstverbände belegen das.

Ziele und Maßnahmen

Um Schutzräume für Tiere und Pflanzen zu schaffen, setzen wir in Abstimmung mit den zuständigen Behörden gezielte waldbauliche Maßnahmen um:

- 40 ha Eichenunterbau
- 30 ha Buchen-/Hainbuchenunterbau
- 3.000 m Waldrandgestaltung
- 8 ha Ginstertrassen mit Offenlandbereichen
- 43 ha natürliche Waldentwicklung
- 3.800 Habitatbäume (schützenswerte, zu kennzeichnende Bäume)
- Anlage von Streuobstwiesen auf der Hochkippe Mulkwitz

FINANZIERUNG DURCH DAS WINDPROJEKT

Die Umsetzung dieser Maßnahmen erfordert **ca. 1,2 Millionen Euro**.

Diese Finanzierung ist durch Einnahmen aus dem geplanten **Windkraftprojekt** (17 Windkraftanlagen) gesichert.

Von den 750 Hektar Nutzwald müssen nach dem gegenwärtigen Projektentwicklungsstand **maximal 5,19 Hektar** gerodet werden, die im Bereich der Gemeinde Schleife aufgeforstet werden.

Sollten zusätzliche Flächen für den Wegebau erforderlich sein, wird auch hierfür eine Ersatzaufforstung umgesetzt.

Zudem profitieren **Forstwirtschaft, Spaziergänger und Feuerwehr** von gut ausgebauten Forstwegen.

Dringender Handlungsbedarf

Um den Wald von Forst Rohne langfristig zu erhalten, ist die Finanzierung durch das Windprojekt unverzichtbar.

Eine kurzfristige Alternative zur Bereitstellung der erforderlichen **1,2 Millionen Euro** gibt es derzeit nicht.

Wir setzen auf Transparenz sowie den offenen und lösungsorientierten Austausch. Lassen Sie uns gemeinsam im Dialog bleiben.

✉ info@romus-energie-innovation.de

Folgen Sie uns für mehr Informationen:



www.romus-energie-innovation.de



Kriterien für die Bestatter-Suche

Anzeige

Der Tod eines nahen Angehörigen bedeutet: Ausnahmezustand. In diesem Fall sucht man nach professioneller Unterstützung. Fünf Kriterien helfen bei der Online-Suche nach qualifizierten und seriösen Bestattern. Erfahrungen und Empfehlungen: Bei der Internetsuche gibt es eine nahezu undurchschaubare Auswahl. Deshalb helfen persönliche Erfahrungen und Empfehlungen. Handwerk geprüft und TÜV-zertifiziert:

In Deutschland kann praktisch jeder ein Gewerbe als Bestatter anmelden. Deshalb setzt der Bundesverband Deutscher Bestatter e.V. (BDB) auf Qualitätsstandards. Ansprechpartner vor Ort: Zahlreiche Online-Anbieter sind lediglich provisionsbasierte Vermittlungsportale. Sie verlangen den Bestattern Provisionen in Höhe von 12 bis 20 % ab. Ohne Provisionszahlungen gibt es die Online-Suche des BDB. Transparente Preisgestaltung: Die meisten Menschen haben keine konkrete Preiserfahrung mit Bestattungen. Es empfiehlt sich, nicht nur die Kosten für die klassischen Bestatter-Dienstleistungen zu beziffern, sondern auch Friedhofsgebühren, Kosten für die Einäscherung, für ein Grabmal oder für die Grabpflege. Auf Bauchgefühl achten: Wenn Sie sich für ein Bestattungshaus entschieden haben, kann der Bestatter in einem Telefonat oder einem persönlichen Gespräch Ihre Bedürfnisse und Ihr Anliegen mit Ihnen und Ihrer Familie besprechen.

Spp-o

Friedhöfe vom Klimawandel betroffen

Anzeige

Der Klimawandel hat unsere Friedhöfe verändert. Manche typischen und womöglich lieb gewonnenen Pflanzen, ob Stauden, einjährige Pflanzen oder Gehölze, werden seltener. Grund dafür ist zum einen die zunehmende Trockenheit und zum anderen die steigenden Temperaturen. Dafür kommen neue Sorten hinzu. Sorten, die besser angepasst sind. Dabei handelt es sich um einen Prozess, der nicht innerhalb einer Saison abgeschlossen werden kann. „Es braucht Erfahrungswerte mit neuen Pflanzenarten, welche wir Gärtner erst sammeln müssen“, so Birgit Ehlers-Ascherfeld, Vorsitzende des Bundes deutscher Friedhofsgärtner (BdF) im Zentralverband Gartenbau e. V. (ZVG). Im Hinblick auf die trockenen Sommer der letzten Jahre aber auch den immer stärker werdenden Druck der Wasserknappheit, arbeiten Friedhofsgärtnereien stets zeitgemäß und lösungsorientiert. Um nachhaltig bewässern zu können, ist Fachwissen gefragt. „Es gehört zu unseren Leistungen dazu. Diese Gießgänge sind mit einkalkuliert“, so Ehlers-Ascherfeld weiter. „Wird ein Gießverbot ausgesprochen, sind Totalausfälle der Grabanlage die Folge. Ebenso betroffen ist dann auch die Rahmenbepflanzung auf den Friedhöfen. Bei der Anordnung von Gießverboten, auf der Basis gesetzlicher Regelungen der jeweiligen Kommune, können Leistungen nicht erbracht werden. Zum einen die Dienstleistung der Friedhofsgärtner, aber auch die Leistung, welche der Friedhof von sich aus erbringt“, betont Ehlers-Ascherfeld.

Hinblick dessen ist es dringend geboten, die Pflanzenauswahl und die damit verbundene Wasserausbringung zu überdenken. Auch eine zeitlich begrenzte Gießbeschränkung auf Friedhöfen, z.B. nur während der Abendstunden und der Nacht, führt zu starken Veränderungen, auch für die Menschen, die diese Tätigkeit ausführen müssen. In den letzten Jahren wird verstärkt, neben neuen trockenheitstoleranten Pflanzen, auf autonome Bewässerungstechniken gesetzt.

Einschränkungen und Verbote helfen nicht, die Biodiversität zu erhalten. Ebenso würden Gießbeschränkungen zu einer Zunahme von Schotter- und Kiesgräbern und damit zu einer Umgestaltung der Friedhöfe führen. In einigen Bundesländern sind Schottergärten bereits verboten. An Hitzetagen heizt sich der Schotter schneller auf und kann Temperaturen von bis zu 70 Grad erreichen. Zudem gelangt durch die Steinschicht kaum Wasser und Sauerstoff in den Boden, währenddessen Pflanzen durch Schatten und Verdunstung für eine kühlere Umgebungstemperatur sorgen. „Daher braucht es auch in Zukunft eine angemessene, lösungsorientierte Pflanzen- und Wasserstrategie“, so Ehlers-Ascherfeld. „Wir Friedhofsgärtner haben 2022 ein Lexikon ‚Dauerhafte Grabbepflanzung auf Friedhöfen‘ herausgebracht, das auf knapp 100 Seiten eine Auswahl von mehr als 80 ökologisch wertvollen Pflanzenarten, daneben Alternativen und weitere Sorten, herausstellt. Darüber hinaus hat der ZVG bereits 2021 eine Wasserstrategie für den Gartenbau veröffentlicht.“

Über 30.000 Friedhöfe in Deutschland tragen erheblich zum Erhalt an Biodiversität, Artenreichtum und in letzter Instanz zu lebenswertem Grün in den Städten bei.

GdF



Bestattungen
Katja Kossack

*Immer persönlich für Sie da,
von der ersten Beratung
bis zum letzten Abschied.*

Reuthener Dorfstraße 21
03130 Felixsee | OT Reuthen
info@bestattungen-kossack.de

24/7 ☎ **03563 - 59 51 42**
www.bestattungen-kossack.de



Bestattung

Lausitzer

Trauerhilfe

Michael Skorna

*Beratungs- und Geschäftsräume
am Boulevard (oberer Abschnitt)*

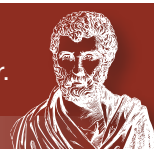
*Rosa-Luxemburg-Straße 13
02943 Weißwasser*

 **24h** ☎ **03576 - 216 333**
www.lausitzer-trauerhilfe.de



Es gibt keinen Schmerz der so groß ist wie glückliche Erinnerungen in Zeiten der Trauer.

| Aischylos (525 v. Chr. - 456 v. Chr.)



Freital sucht den Schlagerstar!

Der Musikwettbewerb
in Sachsen, Sachsen-Anhalt,
Thüringen & Brandenburg!

Anmeldeschluss
31.03.2025!

Du willst Deine
Gesangskarriere starten?

**Dann melde
Dich jetzt an!**



www.freital.de/schlagerstar

Große Kreisstadt Freital, Dresdner Straße 56, 01705 Freital, Tel. 0351 6476-0

Seit über 30 Jahren sind wir der kompetente und zuverlässige Partner vor Ort. Profitieren auch Sie von unserer Erfahrung und Expertise im Bereich Versicherung, Vorsorge, Baufinanzierung und Geldanlage.



persönlich & digital

Henry Bartsch

Allianz Generalvertretung

F.-Bodelschwingh-Str. 1, 02943 Weisswasser

henry.bartsch@allianz.de

Tel. 03576 - 207792



www.allianz-bartsch.de



**Mediaplanung
Auf Sie
zugeschnitten.**

**LINUS WITTICH
Medien KG**



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0
Fax 0 74 43 / 96 62 60

10 % Rabatt

auf die „Schwarzwaldwoche und Schwarzwaldtage“
auf Ihren Besuch bis 6. April 2025

**Im Gesundheitstal im Schwarzwald
zur Ruhe kommen und den Duft der Tannen riechen**

Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 235,-**

Schwarzwaldtage

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
4 oder 5 Nächte
mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten
Montag und Dienstag nur Frühstück

4 Nächte p. P. **ab € 318,-**

Schwarzwaldwoche

7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension,
davon 4 x Menüwahl aus 3 Gerichten
und 1 x festliches 6-Gang-Menü,
Montag und Dienstag nur Frühstück

p. P. **ab € 545,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Wir freuen uns auf Sie!

Unser Mitglieder-Angebot:
Komm ins Gewinner-Team!

Bis zu
10 %
Cashback



Mitgewinnen:
Meist jährliche
Gewinnausschüttung
sowie Transparenz
und Mitbestimmung.



Geld zurück:
jährlich Chance auf
bis zu 10 % Cash-
back auf den Beitrag
vieler Mitglieder-
Versicherungen wie
z.B. Haftpflicht- und
Autoversicherung.



Geld sparen:
mit Beitrags- und
Leistungsvorteilen im
Mitglieder-Angebot
der R+V Versicherung.

Jetzt informieren –
vor Ort oder online:



R+V Versicherung

Wir sind hier die Bank.
**Volksbank Raiffeisenbank
Niederschlesien eG**



Wir **DRUCKEN** Ihre Festwerbung
zu Spitzenpreisen

Plakate DIN A2

eins. Farbdruck, 100g BD Papier

10 Stück	18,35 €
25 Stück	28,68 €
50 Stück	47,83 €
100 Stück	55,66 €
250 Stück	69,41 €
500 Stück	91,52 €

Flyer DIN A6

beids. Farbdruck, 135g BD Papier

100 Stück	16,08 €
500 Stück	16,61 €
1.000 Stück	20,33 €
2.500 Stück	31,09 €
5.000 Stück	43,48 €
7.500 Stück	58,85 €

Bauzaunbanner 340 cm x 173 cm

eins. Farbdruck, 270 g/m² Mesh-Plane (winddurchlässig), mit Ösen

1 Stück	56,31 €	bei 5 Stück	46,45 € / Stück
---------	---------	-------------	-----------------

Alle Preisangaben **INKLUSIVE** Versand und MwSt.
bei Onlinebestellung mit druckfähigen PDF-Daten. Tagesaktuelle Preise.



LW-FLYERDRUCK.DE

info@lw-flyerdruck.de



Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim



09191 72 32 88

Kulinarische Ostern

Höchste Zeit zum Reservieren

Anzeige

Zusammen mit Freunden oder der Familie essen gehen – für viele Menschen gehört dieses genussvolle Erlebnis zu Ostern wie das Suchen der Ostereier. Immer beliebter wird ein Brunch in geselliger Runde, denn dabei lässt sich perfekt das gemütliche Zusammensein mit kulinarischer Abwechslung verbinden. Die Angebote der Gastronomie reichen von Klassikern der deutschen Küche hin zu internationalen oder sogar exotischen Spezialitäten und auch Freunde der fleischlosen oder veganen Küche finden eine gute Auswahl.

Aufgrund des erhöhten Gästeandrangs rät der Hotel- und Gaststättenverband, frühzeitig Plätze im Restaurant zu reservieren. Sobald die eigene Planung steht, lohnt es sich im gewählten Lokal anzurufen oder online zu reservieren. „So ist man als Restaurantbesucher auf der sicheren Seite und die Betriebe können sich optimal auf ihre Gäste einstellen“, so der Verband.

red

Oster-Schlemmereien: Feuer für die Verdauung

Anzeige

Lammbraten, Hefezopf und jede Menge Schokoladeneier: Die Osterfeiertage bringen viele kulinarische Versuchungen mit sich. Doch so lecker die Schlemmereien auch sind, so können sie den Verdauungsapparat ganz schön belasten. Viele Menschen empfinden Wärme dann als positiv. Tee oder eine Wärmflasche auf dem Bauch lindern das Gefühl eines Steins im Magen. Auch die Tibetische Konstitutionslehre kennt Kräuterrezepturen zur Aktivierung des inneren Feuers. Bewährt hat sich die jahrhundertealte Kräuterrezeptur Se bru5, erhältlich beispielsweise als Padma DigeTib. Sie enthält fünf wertvolle Heilkräuter, deren Inhaltsstoffe bekanntlich krampflösend, beruhigend, blähungsmildernd und wärmend wirken können. Unter www.padma.de gibt es mehr Informationen dazu.

djd 65702n



Nimm's mit

Soft-Eis zu Ostern

TIPP FÜR DEN
OSTERSPAZIERGANG

Soft-Eis mit Musik
am Sonntag und Montag

Vom 19. bis 21. April 2025

Gewerbegebiet 1
02959 Schleife, bei Bierholdts

13.00 - 17.00 Uhr





Veranstaltungskalender Gaststätte „Zur Sorbenschune“

Hammer 10 02979 Neustadt Spree Telefon 035727/50580

Info: www.sorbenschune.de



18. April Karfreitag

von 12.00 bis 13.30 Uhr

Fischbuffet

Bedienen Sie sich an unserem reichhaltigen Fischbuffet und essen Sie so viel Sie können.

Preis pro Person 42,00 €

Kinder 6-12 Jahre 22,00 €

Für nicht Fischliebhaber halten wir eine kleine Auswahl an Gerichten bereit.

Ostersonntag/Ostermontag

20. April & 21. April

Mittagsbrunch

von 12.00 bis 13.30 Uhr

Mittagsbuffet mit schmackhaften Köstlichkeiten aus der Sorbenschune

Preis pro Person 39,00 €

Kinder 6-12 Jahre 23,00 €

- Reservierung erwünscht -

Ostergrüße

Brrrrmmmm ... tüü tüü ...

... der Osterhase ist am Start!

Wir wünschen unseren Kunden und Freunden
frohe Ostertage und eine schöne Zeit
im Kreise der Familie.

Autohaus Jarsetz & Mrosk

Friedensstraße 51 b

02959 Schleife

Tel.: (03 57 73) 7 00 88

E-Mail: ah.jarsetz-mrosk@t-online.de



Ostern gehört zu den beweglichen Festen

Anzeige

Ostern gehört zu den beweglichen Festen, deren Kalenderdatum jedes Jahr variiert. Der Ostersonntag hängt vom Frühlingsvollmond ab, wobei der Frühlingsanfang abweichend vom astronomischen Datum (19. bis 21. März) und von der Berechnung nach dem jüdischen Kalender festgelegt ist auf den 21. März.

Nachdem auf dem Ersten Konzil von Nicäa im Jahre 325 eine erste allgemeinverbindliche Regelung beschlossen worden war, die nun den Julianischen Kalender benutzte, ließ Papst Gregor XIII. im Jahre 1582 den gregorianischen Kalender im Bereich der Westkirche einführen. Allerdings blieben die Ostkirchen (mit Ausnahme der Finnisch-Orthodoxen Kirche und der Ostsyrischen Kirche) beim Julianischen Kalender, so dass seitdem der Ostertermin der westlichen Christenheit von dem der orthodoxen und altorientalischen Kirchen um bis zu fünf Wochen voneinander abweichen kann. Das Osterfest der Ost- und Westkirchen liegt in diesem Jahrhundert insgesamt nur 27 mal auf demselben Tag. Alle übrigen beweglichen christlichen Feste werden vom Ostersonntag aus berechnet.

Quelle: Wikipedia

Der Osterhase mag es kunterbunt

Anzeige

Ostern ist für die Menschen auch das Fest des Frühlings - und ein Zeichen dafür, dass endlich wieder die warme Jahreszeit beginnt. Doch nicht nur im Garten erblühen Beete von neuem, auch im Haus darf es jetzt kunterbunt zugehen. „Farbenprächtige Blumensträuße und Ostern, das gehört einfach zusammen. Dabei ist es ganz egal, ob man die Eltern oder liebe Bekannte beschenken oder sich selbst eine Freude bereiten möchte“, meint Beate Fuchs vom Verbraucherportal Ratgeberzentrale.de. Bei den aktuellen Blumen- und Farbtrends finde wohl jeder das Passende für seinen persönlichen Geschmack. Kunterbunt und so fröhlich wie der Frühling, etwas verhaltener, aber nicht weniger chic in Pastellfarben oder ganz natürlich: diese drei Stilrichtungen prägen den Geschmack in Sachen Blumendeko in diesem Frühjahr. „Classic Nature“ lautet der Titel eines Ostertrends, in dem der Frühling und dessen Natur im Mittelpunkt stehen.

djd



Foto: djd/Blumenewmedia



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

FROHE OSTERN

und erholsame
Feiertage



wünscht Ihnen im Namen des
gesamten LINUS-WITTICH-Teams

Ihr Ansprechpartner vor Ort

Falko Drechsel

0170 2956922

falko.drechsel@wittich-herzberg.de

Ostergrüße

Bräuche rund um Ostern

Anzeige

Viele Osterbräuche haben sich im Laufe der Jahrhunderte entwickelt. Viele davon erfreuen sich nach wie vor großer Beliebtheit. So wurden bereits im 12. Jahrhundert Eier geweiht, die erste Erwähnung bemalter Ostereier datiert aus dem 13. Jahrhundert. In vielen Regionen Deutschlands werden auch heutzutage noch Osterfeuer entfacht. Diese werden in der Regel mit der Osterkerze entzündet. Die Geschichte der Osterfeuer reicht bis in die vorchristliche Zeit zurück.

Drei besondere Osterbräuche haben sich in Sachsen und Brandenburg erhalten. Hier führt die sorbische Minderheit, die in diesen beiden Bundesländern beheimatet ist, das Osterreiten durch. Sorbische Männer in Frack und Zylinder reiten auf geschmückten Pferden am Morgen des Ostersonntags von einer Kirche zur nächsten und verkünden auf ihren Wegstrecken die Auferstehung Christi. Zu den Osterbräuchen gehören auch die sorbischen Ostereier, die schon Wochen im Voraus mit Wachs verziert werden und wunderschöne Gravuren erhalten.

In der Oberlausitz gehen die Kinder zu Ostern, genauer gesagt am Gründonnerstag, betteln. Die Kinder machen auf dem Weg zur Schule und zum Kindergarten an jedem Haus Station, singen eines ihrer Lieder und erbetteln sich so Süßigkeiten und andere Gaben. Ein weiterer Osterbrauch ist das Osterwasser. Dieses musste am Ostersonntag zwischen Mitternacht und dem Sonnenaufgang von schweigenden Mädchen aus einem Bach entnommen werden.



Fröhliche Ostern

meinen Kunden,
Freunden und Bekannten



MALER Paulik

Christian Paulik

Funk: 01 75 / 4 15 36 14
E-Mail: maler-paulik@web.de
www.maler-paulik.de

Büro - Döbern
Forster Straße 84
03159 Döbern





Eine gesegnete Karwoche
und frohe Ostern wünscht



HKS
SCHELLER

All meinen Kunden und Freunden die besten
Wünsche zum

Osterfest

Ihre

Allianz - Vertretung
Sabine Krahl



Neustädter Straße 10 · 02959 Schleife
Tel.: 03 57 73 - 7 08 92 · E-Mail: sabine.krahl@allianz.de



Ein frohes Osterfest, verbunden mit einem
herzlichen Dank für Ihr uns entgegengebrachtes
Vertrauen, wünscht Ihnen und Ihren Familien das
Praxisteam

Physiotherapie Daniela Zuchold
Edelstraße 83a
02953 Halbendorf
Tel.: (03 57 73) 76 3 76

Has, Has, Osterhas
leg Geschenke in das Gras!
Ein GUTSCHEIN,
ja, das wär doch was.

Ostergrüße

MEISTERBETRIEB HONKO BAU-SANIERUNG

Ansprechpartner
Markus Honko

Mühlroser Str. 7
02959 Trebendorf

Telefon: 035773 7 00 17
Mobil: 0160 94 157 153

E-Mail: info@honko-bau-sanierung.de
www.honko-bau-sanierung.de

- ▲ Fassadensanierung
- ▲ Maurer- & Putzarbeiten
- ▲ Vollwärmeschutz
- ▲ Fliesen- & Natursteinarbeiten
- ▲ Lehmputz- & Naturbaustoffe

Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern,
Freunden und Bekannten ein frohes Osterfest.



Ostereier färben mit Naturfarben

Anzeige

Das Osterfest naht und zu Hause wird farbenfroh dekoriert - bunte Ostereier gehören einfach dazu! Viele Familien erinnern sich an alte Traditionen und färben die Eier wie ihre Mütter und Großmütter mit natürlichen Farbstoffen. Das ist nicht schwer - Pflanzen, Gemüse, Kräuter und Tees aus Küche und Garten können dazu verwendet werden. Die Färbungen sind oft nicht so intensiv, aber dafür frei von Zusatzstoffen, die in Lebensmittelfarben enthalten sind, und es ist kinderleicht.

Und so funktioniert's:

Vorbereitungen: Reinigen Sie die Eier vor dem Färben mit Essigwasser, damit sie die Farbe besser annehmen. Damit sie beim Kochen nicht aufplatzen, am besten vor dem Kochen einige Stunden bei Zimmertemperatur aufbewahren.

Farbsud erstellen: Der Sud von frischen Pflanzen, Tee, Kaffee oder Gemüse kann sofort verwendet werden. Rinden, Blätter und Beeren sollten erst einige Stunden einweichen und dann mindestens 30 Minuten aufgekocht werden.

Eier färben: Kochen Sie die Eier 10 Minuten und schrecken Sie sie danach mit kaltem Wasser ab. Die Eier sollten mindestens eine halbe Stunde in dem erkalteten Farbsud liegen. Zwischendurch die Eier mit einem Löffel herausholen und die Farbsintensität prüfen. Für einen intensiven Glanz reiben Sie die Eier mit einem in Pflanzenöl getunkten Tuch ein oder verwenden Sie eine Speckschwarte.

spp-o



Foto: pixabay.com/spp-o

Zum Osterfeste
nur das Beste!

wünscht Ihnen von ganzem Herzen

+++ KFZ-SERVICE +++
+++ OLDTIMERSERVICE +++



KfZ-Meister-Betrieb

Ingo Schuster

Spremberger Weg 66
02959 Schleife - Röhne

Tel.: 035773 - 71 455

Mobil: 015234352709

Kfz-meisterbetrieb-schuster@web.de

www.tischlerei-sergon.de E-Mail: Tischlerei.Sergon@t-online.de

TISCHLEREI SERGON

Unseren Kunden und
Geschäftspartnern
wünschen wir ein
frohes und gesundes
Osterfest



Inhaber: Tischlermeister Alf Sergon

Friedensstraße 29 · 02959 Schleife · Tel.: (03 57 73) 7 63 47



Ostergrüße

Darf auf keiner Ostertafel fehlen

Anzeige

Eine Tasse Kaffee gemeinsam zu genießen ist immer eine gute Idee. Nicht nur zum Osterfest kommt der Deutschen Lieblingsheißgetränk auf den Tisch. Dabei spielen auch Qualität und nachhaltiger Anbau eine immer größere Rolle. Kaffee ist ein landwirtschaftliches Produkt, in dem sehr viel Handarbeit steckt. Denn die Kaffeepflanze ist äußerst sensibel und der richtige Umgang mit ihr ist entscheidend für die Qualität. Ausschlaggebend für eine wirklich gute Tasse Kaffee sind vor allem zwei Faktoren: gesunde Ökosysteme und ein Know-how, das über den reinen Anbau hinausgeht.

Darüber hinaus ist das Terroir für den Charakter eines Kaffees entscheidend. Dieser Begriff aus dem Weinanbau umschreibt das Zusammenspiel von Boden, Klima und Höhe. Es braucht widerstandsfähige Kaffeepflanzen und einen auf den Klimawandel abgestimmten Anbau, der Dürre und Hitze entgegenwirkt. Umso wichtiger ist daher eine Agroforstwirtschaft, die die Biodiversität fördert. Deshalb bietet Nespresso gezielte Schulungen an und pflanzt Bäume um oder zwischen Kaffeepflanzen.



Foto: pexels.com/spp-o

So nimmt die Vogelpopulation zu, was wiederum den Insektenbefall reduziert, wodurch der Einsatz von Pestiziden verringert werden kann. Bäume wirken außerdem Bodenerosion entgegen und regulieren die Bodentemperaturen auf den Farmen. Das macht die Pflanzen widerstandsfähiger gegen Trockenheit, Schädlinge und Temperaturschwankungen.

spp-o



Wir wünschen unseren Patienten, Familien,
Freunden und Bekannten ein

Frohes Osterfest!



Friedensstraße 29b 02959 Schleife

Tel.: 03 57 73 - 9 98 31 - pt-s.wierik@t-online.de



Die besten Osterwünsche
und eine schöne Zeit wünscht

Friseursalon
BORK

Inh.: Marlen Kranz

SIMPLY BEAUTIFUL



Friedensstr. 67 · 02959 Schleife · Tel. (03 57 73) 7 62 21

Ostergrüße



ZIMMEREIBLUM

wünscht Ihnen **Frohe Ostern**

und viele erholsame
Stunden im Kreis
Ihrer Familie



Funk: 0172 - 77 14 958

Edelstraße 51 · 02953 Halbendorf · Tel.: (035773) 7 67 30

Ökologische Häuser

aus Holz- und Lehmbaustoffen zum selber Mitbauen


www.zimmereiblum.de

Ostergrüße

FROHE OSTERN

wünscht Ihnen

Zulassungsdienst

Dorit Osses

Tel.: 035773-76767

Mobil: 0172 - 353 88 35



Alles so schön bunt hier

Anzeige

Der Osterhase ist besonders bei Kindern sehr beliebt. Dieses niedliche, aber flinke Tier bemalt der Sage nach am Ostersonntag die Ostereier mit bunten Farben und versteckt sie dann in der Nacht zum Sonntag im Garten oder im Wald. Die Kinder suchen die Eier dann am Morgen mit großer Freude. Soweit die Geschichte. Wahrscheinlich ist, dass der Hase als Symbol für Fruchtbarkeit die erwachende Natur im Frühling repräsentieren sollte. Gleichzeitig wird er auch mit dem Fest der Auferstehung in Verbindung gebracht, weil der Hase das byzantinische Symbol für Christus war. Interessant ist, dass in anderen Gegenden auch andere Tiere für das Verstecken der Eier zuständig waren: in Thüringen z.B. der Storch, in Westfalen der Fuchs und in der Schweiz der Kuckuck.

Fast untrennbar mit dem Osterhasen verbunden ist der Brauch, Ostereier zu bemalen, zu suchen und zu essen. Eier waren in der germanischen Tradition ein Symbol für Leben und Fruchtbarkeit und in der christlichen ein Symbol der Auferstehung.



Foto: Radka Schoene

Hei, juchei! Kommt herbei! Suchen wir das Osterei! Immerfort, hier und dort und an jedem Ort! Ist es noch so gut versteckt, endlich wird es doch entdeckt. Hier ein Ei! Dort ein Ei! Bald sinds zwei und drei.

Hoffmann von Fallersleben

*Wir wünschen frohe Ostern....
und eine schöne Zeit im Kreis der Familie*

Ihr Team von der



PHYSIOTHERAPIE KRAUZICK

Friedensstraße 4 · 02959 Schleife

☎ 035773 76506

☎ 0155 60983028

🌐 www.physiotherapie-krauzick.de

✉ info@physiotherapie-krauzick.de

Dachdeckerei Krüger

Ob steil, ob flach =
wir sind vom Fach.

Wir wünschen
allen unseren Kunden,
Geschäftspartnern und
Bekannten ein
schönes Osterfest.

Dorfstraße 11, 02953 Halbendorf

Telefon: 035773 73 29 5

PS: Zur Verstärkung unseres Teams stellen wir
ab sofort Dachdecker- & Dachklempnergesellen ein!

www.dachdeckerei-krueger.de



Ostergrüße

Farbenfrohe Osterdeko

Anzeige

Für Bastelfans ist Ostern ein ganz besonderes Fest: Zur Begrüßung des Frühlings kann man nach Herzenslust mit Farben und Formen spielen und die Wohnung dekorieren. Der Osterhase darf dabei natürlich nicht fehlen, er kann auf vielfältige Weise in die Gestaltung integriert werden.



Foto: djd/Ferrero/Silke Zander

Ein Hingucker ist beispielsweise die „Bunte Eierbox“. Sie wird am Ende mit gefärbten Eiern dekoriert, als Blickfang platziert man einen Keramikhasen in der Box. Oder das „Doppelte Hasenglück“: Zwei Spanschachteln werden mit Seidenpapier ausgekleidet, in jedes Nest kommt ein Osterhase. Das Ganze wird mit Samtbändern aufgehängt. Viele Bastelanregungen für die Osterzeit findet man etwa unter www.kreativ-mit-ferrero.de, alle Ideen sind mit gängigen Materialien und ausführlichen Erklärungen einfach umzusetzen. [djd 65679](http://www.djd65679.de)

GLÖCKNER Maler Putzer Bodenleger

Lassen Sie an Ihre Fassade nur Profis!

Innen wie außen – Qualität vom Meisterbetrieb

Seit über
30 Jahren bringen
wir Farbe ins Leben!

Glöckner GmbH, Lutherstraße 68, 02943 Weißwasser
Telefon: (03576) 22 20 82, Telefax: (03576) 22 20 83
www.maler-gloeckner.com



Ob Bewertung, Kauf oder Verkauf - unsere erfahrenen Immobilien-Experten beraten Sie umfassend, kompetent und individuell.

spk-on.de/immobilien

Weil's um mehr als Geld geht.

Für Sie in der
Region Weißwasser!

Ihre Maklerin

Viola Kowalewski

☎ 03583 603-2311

✉ viola.kowalewski@spk-on.de

ImmobilienCenter der
Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien
in Vertretung der LBS Immobilien GmbH



Sparkasse
Oberlausitz-
Niederschlesien

Bierholdt GmbH



PERSPEKTIVEN IN STEIN



Ein Stein setzt Akzente.

Retroreflektierender Straßenpflaster-Formstein



*Wir wünschen
allen ein
schönes
Osterfest.*

Geschäftszeiten: Montag – Freitag: 7 – 16 Uhr
ab 16 Uhr und Samstag: nach Vereinbarung

Gewerbegebiet 1 | 02959 Schleife

Tel.: (03 57 73) 72 00 | Fax: (03 57 73) 7 20 99 | www.bierholdt.de

REMA
GmbH & Co. KG

Dienstleistungsgesellschaft

IHR PARTNER FÜR

Fassaden
Trockenbau
Putzarbeiten
Malerarbeiten aller Art

Uwe Krupper Mobil: +49 171 8008 111

Tel: +49 35771 66 16 96

Mail: info@rema.work

Web: www.rema.work



Wir wünschen unseren Freunden, Kunden und Geschäftspartnern ein schönes Osterfest.



KLEMPNERARBEITEN | KOMPLETTBEDACHUNG

Dorfstraße 36, 02953 Halbendorf Mobil: +49(0)170-53 23 555
Telefon: +49(0)35773-73 522 | Mail: klempnerei-hottas@web.de



Röhner Weg 6a • 02959 Trebendorf
Funk: 0171/ 42 36 872

www.Baron-Bau.de
Baron-Bau@web.de

M&P

Maler und Putzerbedarf
Beratung und Verkauf

Inh. Sven Baron
Röhner Weg 6a • 02959 Trebendorf

Funk: 01714236872
E-Mail: mp-bedarf@web.de

sto

StoCretac

sto

Bewusst bauen.

Bewusst bauen.



WIMMER
PFLASTER- & TIEFBAU

PFLASTERARBEITEN
ERDARBEITEN | UMZÄUNUNG
ROHRLEITUNGSBAU
BIOKLÄRANLAGEN
REGENWASSERSAMMLER

Mobil: 0173-86 49 453

Telefon: 035773-16 98 03

info@pflasterbau-wimmer.de

Kirchfußsteg 1 | 02959 Trebendorf
www.pflasterbau-wimmer.de



ZIMMEREI KISZA

Edelstraße 55

02953 Halbendorf

Tel.: 035773-7 63 38

Funk: 0171-7 34 36 31

- Dachstühle, Carports
- traditioneller Fachwekbau
- Holzbearbeitung alle Art
- Dachdecker- u. Klempnerarbeiten



www.zimmererei-kisza.de

PETO

DACHDECKEREI

- Steildächer
- Flachdächer
- Fassaden
- Dachklempnerei

Tel. 03 57 73/ 18 558

Mobil 0162/31 89 646

Edelstraße 84a • 02953 Halbendorf

www.dachdeckerei-peto.de

ELEKTRO

REDDO

MEISTERBETRIEB



Tel.: 03576 - 22 25 67

Fax: 03576 - 20 01 90

Mobil: 0173 - 933 033 3

ronny@elektro-reddo.de

Grünstraße 20 a
02943 Weißwasser

Ronny Reddo

Elektromeister / Geschäftsführer

HSB

Heizung • Sanitär

Beesdo

Meisterbetrieb

- Heizung
- Service
- Lüftung
- Sanitär
- Wartung
- Solar

Enrico Beesdo, Dorfstraße 16, 02953 Halbendorf

Telefon: 03 57 73 / 7 32 85, mobil: 01 72 / 3 43 17 88

E-Mail: enrico.beesdo@gmx.de



Fliesenleger

GURLIT

Ronny Gurlit

Werksweg 4 • 02959 Schleife

Tel.: 035773 - 73 411

Mobil: 0160 - 91 99 75 43

fliesenleger.gurlit@googlemail.com

FENSTER + TÜREN + TORE INSEKTENSCHUTZ



VERTRIEB
MONTAGE
REPARATUREN
INNENAUSBAU
HOLZBEARBEITUNG

a.bartsch 0170 | 79 90 496